# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und tostet vierzehntägig ins Haus 1,25 3loty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anlpruch auf Rüderstattung bes Bezugspreises.

X

Ginzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte = Siemianowit mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

\*

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-31. für Polntich-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-31. im Reklameteil für Poln. Oberschl. od Gr., für Polen 80 Gr. Bei gericht! Beitreibung ift iebe Ermäkigung ausgeschlaffen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2

Gerniprecher Rr. 501

Ferniprecher Nr. 501

Octuperajer ser. oc

Nr. 152

Sonntag, den 28. September 1930

48. Jahrgang

# Der Schlesische Seim wieder aufgelöst

Reuwahlen am 23. November ausgeschrieben — Abgeordneter Korfanty verhaftet und in Brest Litowsk festgesetzt

Rattowiß. Nachdem bereits gegen 9 Uhr die Bersaftung des Abgeorducteu Korfanty erfolgt ist, wurde ber Seimfanzlei das Auflösuugsdeltet des Schlesischen Seimsden 10,20 Uhr überreicht. Unter Bernsnug ans die fraglichen Berlastungsartitel wird die Auflösuug ertlärt, wofür der inikerpräsident Bilsudski zeichnet und der Staatspräsischet gegenzeichnet.

Gleichzeitig werden Reuwahlen auf Grund der ergänzten allordination vom 22 Marz 1929 zum 23. November 1930 Beschrieben. Die Ausschreibnug von Renwahlen ist sowohl Staatspräsidenten, dem Ministerpräsidenten, dem Junensinister und dem Justizminister gegengezeichnet.

Noch bevor das Auflösungsbekret in der Seimkanzlei beunnt war, hat das amtliche Organ der Wojewodschaft die "Bolja Jachodnia" bereits die Nachricht von der Anflösung durch bitrablätter verbreitet. Inuerhalb der Bevölterung ist die Ausmung mit Gelassenheit ansgenommen worden, da man nach den iten Borgäugen im Sesm mit dieser Auslösung gerechuet hat.

#### Korfanty in Breft Litowst festgesetst

Warschan. Wie in nuterrichteten Kreisen berichtet wird, der Abgeordnete Korsanty nach Brest Litowst abstährt worden sein, um dort mit anderen Gesangenen sestges zu werden. Eine amtlicht Bekätigung der Meldung liegt nicht vor.

Gleichzeitig foll sich der Staatsanwalt des Kattowiger beingerichts, Totarsti, nach Warschau begeben haben, um der Angelegenheit Korsanty weitere Informationen zu er-

Ueber die Ursachen der Berhaftung werden noch keinerlei miliche Mitteilungen gemacht, angeblich, um die Untersuchung icht zu ftoren.

Der frühere Bizeminister Josef Rucznnsti, der jest in Warichau als Rechtsanwalt wirkt, hat die Berteidigung Korsantys übernommen.

Die Warschauer Presse beurteilt diesen Schritt der Regierung sehr abfällig, sie ist indessen von der Berhaftung nicht überrascht, nachdem in der Regierungspresse bereits Tage vorher auf diese Tatsache ausmerksam gemacht wurde. Auch die Auslösung des Schlesischen Seims wird hier in der Richtung beurteilt, daß die Regierung steie hand gegeu Korfanty haben wollte.



Dr. h. c. Wojciech Korfanty

# Baugoin bildet das neue Kabinett

Bieder eine Roalitionsregierung — Neuwahlen unvermeidlich — Aussichtslose Verhandlungen

Bien. Bundespräfident Millas hat am Freitag abend ichnigler Bangoin mit der Bildung des nenen Anbinetts be-

Die Berhandlungen jur Bildung einer Koalitionsgierung, wie sie im letten Kabinett bestand, gehen iulichen weiter. Es werden Ministerlistea verbreitet, die aber
linen Anspruch auf Richtigseit und Bollständigseit haben. Zustend ist allerdings, daß der ehemalige Bundessanzler Dr.
geipel, der am Montag aus Osso in Wieu eintressen wird,
den Bosten des Anhenministers in Frage sommt. Dabei it
mich ausgeschlossen, dan Dr. Seipel später wieder an die
kille des Bundessanzlers rück, die er bereits drei Mal bethat. In politischen Kreisen rechnet man damit, daß die
kandlungen über die Regierungsbildung Mitte nächster



der neuen österreichischer Angenminister?

Diet neuen österreichischen Regierung, die von dem bisherigen Aufanzler Baugoin gebildet werden dürste, wird der Posten des und inministers voraussichtlich mit dem früheren Bundestanzler Kührer der Christlich-jozialen Partei, Prälaten Dr. Seipel

bejest merben.

Vor Nenwahlen in Defterreich?

Bien. In einer Entschließung der groß deutschen Boltsportei wird betont, daß Bundestanzler Schober von der christlichsspalen Bartei gestürzt wurde. Das Vorgehen der christlichsspalen Bartei bedeute einen Bruch des Koalitionspaties der Mehrheitsparteien. Die christlichsspale Parteisleitung habe ohne jede Fühlungnahme mit den Großdeutschen Schober gestürzt. Hierdurch sei eine Vertrauenstrischen Schober gestürzt. Hierdurch sei eine Vertrauenstrischen und die antimarzistische Einheitsfront im Parlament zerschlagen worden.

Diese Tatsachen machen ber großbeutschen Boltspartei die Teilnahme an einer neuen Mehrheitsbildung unmöglich. Die Entscheidung liege nun beim Bolt.

In einer Sitzung des Landtages wurde eine Entschlies zung gesaßt, daß es dem Landbund unmöglich sei, sich an der Regierungsbildung zu beteiligen. Der Landbund sei von der christlich-sozialen Partei entsprechend den Koalitions-vereinbarungen nicht rechtzeitig vom beabsichtigten Rücktritt der christlich-sozialen Minister unterrichtet worden. Der Landbund erblicke darin einen Bruch der Koalitionsvereinbarungen und sei deshalb nicht in der Lage, sich an der Bildung einer Mehrh. 15stegierung zu beteiligen.

#### Enrtius bei Henderson

Berlin. Außenminister Dr. Curtius begab sich nach einer Meldung Berkiner Blätter aus Genf am Freitag nachmittaz zum englischen Außenminister Henderson und hatte mit ihm eine längere Besprechung, die sich auf aktuelle Bölkerbundsfrasgen, u. a. auf die Reorganisation des Sekretariats bes dog.

#### Ismet Pascha erneut mit der Kabinettsbildung beanftragt

Berlin. Wie Berliner Blätter aus Konstantinopel melden, beaustragte Staatspräsident Kemal Pascha nach Rückprache mit Ismet Pascha und dem Führer der neuen liberalen Partei, Fethn Ben, über die Halbung der beiden parlamentarischen Gruppen, den bisherigen Ministerpräsidenten Ismet Pascha mit der Neubildung des Kabinetts.

### Rechtsturs im Reich

Berlin. Die neue Reichstagsfraktion der Wirtschafts partei hielt am Freitag nachmittag ihre erste Sitzung ab, in der die politische Lage erörtert wurde. Die Wahl des Fraktions-vorstandes wurde vorläufig zurückgestellt. Im Anschluß an die Fraktionssitzung hielt der Reichsausschuß der Wirschaftspartei eine Sitzung ab, über die solgendes mitgeteilt wird:

Der am 26. September in Berlin einberufene Reichsausschuß ber Birtichaftspartei, an welch m Bertreter aller Teile Deutschlands teilgenommen haben, beschäftigte fich mit den fich aus dem Mohlausgang ergebenden Folgerungen für die neubildung der Reich sregierung und ber gu führenden Bolitit. Die Auffassung ber Reichstagsfrattion ber Birticaftspartei, fich an feiner Regierung auf welche die Sozialbemotratie biretten obet ir dueften Ginflug nimmt, weber aftiv noch bulbend zu beteiligen, fand die einmiltige Billigung und Zustimmung des Reichsausichuffes. Das Berbleiben der Mirtschaftspartei in ber bestehenden ober ihre Mitmirkung in einer neu ju bilbend n Regierung, wird Die Partei ausschlieglich bavon abhängig machen, ob die von ihr im Intereffe der Biedergesundung von Birtschaft und Bolt zu ftellenden Forberungen berudfichtigt werden. Bon ausichlaggebender Bedeutung für die endgultige Enticheidung dr Birtichaftsparte: wird Die Tatfache fein, ob fich aus bem Wefamte programm der Regierung insbesondere der unerschüttetliche Bille erfennen lagt, bag radital mit ber fogialiftifden Wirticafts. Finang- und Rulturpolitif Deutschlands Schluf gemacht wird.

In den der Regierung zu überreichenden Forderungen wird auch eine Aenderung der Außenpolitit mit dem Ziele der Revis sion des Youngplanes und des Versailler Vertrages verlangt weiden.

#### Die "Germania" zur Entschließung

Berlin. Zu der Entschließung der Reichstagsfraktion der Wirtschaftspartei, die sich mit aller Entschiedenheit gegen eine Beteiligung oder Unterstützung der Regierung wendet, auf welche die Sozialdemokratie direkten oder indirekten Einfluß nehme, bemerkt die "Germania", sie halte es nicht für zwedmäßig, daß die Fraktionen schon setzt ihre politische Halte ung vorweg nehmen, während die Regierung mitten in der Arbeit stede, um die notwendigen Maßnahmen sür die Zukunst vorzubereiten. Durch den Beschluß der Virtschaftspartei sei die Mehreheitsbildung auf dem Wege der großen Koalition verbaut, deun ohne die Wirtschaftspartei habe diese Gebilde teine Nachtheit. Mit voreiligen Fraktionsbeschlüßen sei es diesmal nicht getan. Wan möge sich in den einslichtigen Kreisen rechts und links darauf besinnen, daß wir uns die kleinliche Interessen= und Fraktionspolitik nicht mehr leisten künnten, ohne ernste Gesahren herauszubeschwören.

### Strafverfahren gegen die Unterzeichner der Memelbeschwerde

Konigsberg. Wie aus Memel gemelbet wird, haben sich die litauischen Behörden einen neuen Gewaltstreich geleistet. Als der Führer der memelkändischen Landwirtschaftspartei am Mittwoch ein Ausreisevisum nach Teutschland verlangte, wurde ihm dieses verweigert, nachdem ihr bereits vor zwei Mosnaten ein Dauervisum verweigert worden war. Als Begründung dazu erklärte ihm der litauische Gouverneur, das nicht nur er. sondern auch die übrigen 17 Abgeordneten der Mehrheitsparteien des memelkändischen Landsages, die die Genser Beschwerde unterschrieben hätten, überhaupt keine Ausreiserlaubnis erhalten würzden, da gegen sie ein Bersahren eingeseitet sei. Im Gegensah sierzu stellt Artikel 15 der Memelkonvention ausdrücklich die Immunität ver Abgeordneten des memelkändischen Landsages sicher.

#### Kreftinsti überreicht sein Abbernfungs-Schreiben

Berlin. Der Reichspräsident har heute ben sowjetrusischen Botschafter Arcstinsti empfangen, der sein Abberufungsschreiben iberreichte. Unschliegend wurde Arcstinsti zu einem Frühstuck beim Reichspräsidenten empfangen.

#### Schwerer Infammenftof bei Bomban

Londou. Wie aus Bombay gemeldet wird, kam es in Panval etwa 50 Kilometer von Bombay entfernt zwischen 5000 Canbhiauhängern und einer kleinen Polizeiabteilung zu einem blutigen Zusammenstoß, wobei es 15 Tote und 50 Berwundete gab. Ein Stadtrai und der Forstverwalter sind ermordet worden.

#### Der Kafalanenführer Oberff Macia verhaftet

Madrib. Bie aus Barcelong gemeldet wirb, murbe bort ber befannte Ratalanenführer Dberft Macia verhaftet, gegen ben gahlreiche Sochverratsverfahren feit ber Beit ber Dittatur fdmeben.

#### Der Mann in der Gruft

Raffel. Eine geheimnisvolle Geschichte beschäftigte die Kasseler Landes-Kriminalpolizei. In dem Städtchen Rin-teln wurde abends auf dem Friedhof ein älterer Riann be-obachtet, der mit einer Laterne in der Hand und einem Sad auf dem Ruden auf die Gruft einer adligen Familie zu-ichritt. Er ichloß mit einem Nachschluffel die Tur der Gruft auf und verschwand im Innern. Der Totengräber alarmierte sosort die Polizei, die den Friedhof umstellen ließ. Zwei Beamte fanden in der Gruft auf einem Lager von Säden zwischen sechs metallsärgen den geheimnisvollen Mann, der sich gerade eine Mahlzeit bereitete. Hinter einem Sarg waren Weinflasigen verstaut. In einer Eckwaren große Esporräie. Itgarrentisten und Zigarrettensichachteln vorhanden. Als der Mann die Beamten erblickte, verluckte er lich gemolksom einen Reg ins Freis zu hahnen schachteln vorbanden. Als der Mann die Beamten erblidte, versuchte er sich gewaltsam einen Meg ins Freie zu bahnen, wurde aber nach kurzem Kampf überwältigt und gefesselt. Es handelt sich hier um einen Ansang September aus dem Zuchthaus in Münster i. M. entflohenen Sträsling namens Friedrich, der sich in der Grust, nachdem er eine Serie von ichweren Einbrischen ausgesührt hatte, ein sicheres Versteck undte, in welchem er seit 14 Tagen hauste. Sehr bedenklich ist der Fund einiger mit Blut besleckter Hande und Taschenstücher. Diese Tücker waren von dem Strässung in einen geöffneten Sarg hineingelegt worden. Ob sie mit einem neuen schweren Verbrechen Friedrichs zu tun haben. Friedrich hat bereits 25 Jahre Zuchthaus abgesessen muß die weitere Untersuchung durch die Kriminalpolizei ergeben. Fedenfalls hat der Sput auf dem Friedhof, der die Leute der Umgebung seit einiger Zeit in Ausregung versetze, nunmehr Umgebung feit einiger Zeit in Aufregung verfette, nunmehr ein Ende gefunden.



#### Ein Gefallenen-Denkmal für die Stadt Friedrichshafen

das von dem Ludwigsburger Bildhauer Dauner geschaffen murbe und im November eingeweißt werben foll. Die Denkmalsfigur - ein verwundeter Arleger, ber gornmutig seinen Berband abreißt - inmbolifiert ben Gedanten unverjagten Rumpiwillens.

# Deutscher Einspruch in Prag

Protest des deutschen Gesandten beim tichechtichen Augenminister Die deutschen Minister im tichechischen Rabinett

Berlin. Die "DU3" melbet aus Prag: Um Freitag vor-mittag stattete ber beutsche Gesandte Dr. Roch dem Bertreter des Auhenminifters, Minister Arofta, einen Be'uch ab, bei dem er auf die nachteilige Mittung der Zwischenfalle der letten Tage auf die deutsch-tichechischen Beziehungen, sowie auf die öffentliche Meinung in Deutschland hinwies. Dr. Roch erklärte weiter, vorläufig auf bie wirticaftliche Geite ber Frage, nämlich die Ausschliegung ber beutschen Tonfilme, noch nicht eingehen zu wollen.

Minifter Rrofta gab feinem Bedauern über Die ermann. ten Zwijchenfalle Ausbrud und erflarte, Die Reglerung fei Willens, das Ihrige gur ichnellen Unterdrudung diefer Borgange

Berlin. Die deutschfeindlichen Ausschreitungen der letten Tage wurden nach einer Diesbung Berliner Blatter aus Brag am Freitag im Weinisterrat zur Sprache gebracht Die beiden Deutschen Minister Prosessor Dr. Spina und Dr. Czech führten im Ramen ber deutschen Bevölferung Beschwerde über die Bernichtung deutschen Eigentums und gegen die Ungriffe auf deutsche Rulturstätten und deutsche Staatsbürger. Sie verwiesen auf die schwierige politische Lage, in der die beut-ichen Regierungsparteien durch die tätlichen Rundgebungen ber Brager Gasse gegen alle deutschen Ginrichtungen geraten und verlangten mit allem Nachbruck verbindliche Zwagen, daß sich die Borfalle der letten Tage nicht wiederholen und daß die be= zusenen Organe des Staates und der Sicherheitspolizei unter Unwendung aller Mittel für die Aufrechtenhaltung ber Ordnung und der Sicherheit des Lebens und Eigentums der deutschen Bürger garantieren.

Innenminister Dr. Stavit gab zu, daß die Sicherheitsvoliger nicht rechtzeitig genug gegen die Ansammlungen eingeschritten sei. Minisperprosibent Ubrzal gab die Versicherung ab, daß von jest ab unnachschtlich und mit der vollsten Strenge des Gesetzes die Sichenheitsorgane des Staates die volle Wieberberfreslung der Ordnung ilbermachen mürden.



Londons neuer Oberbürgermeiffet

der ant 29. September gemahlt wirb, durfte erwartungsgem der Ratsherr Phene Real werden.

## London will zwischen Paris und Rom vermitteln

Hendersons Mission — Die Beseitigung der Schwierigkeiten möglich? — Italiens Ruftungswfinsche

Gent. Der englische Außenminister Den berion hatte am Freitag abend burg von seiner Abreise nach London eine einsteinbige Unterredung mit Senator Scialoja, dem Fuhrer der italienischen Abordnung. Wie von gut unterrichbeter Seite mitgefeilt wird, soll die Besprechung ausschließlich dem Ab-bruch der französigh-italienischen Plottenverhandlungen gegotten haben. Bon italienischer Seite ist bei dieser Gelegenheit durauf hingewiesen worden, daß die italienische Regierung durchaus bereit sei, die Verhandlungen auf der Grundlage des italienischen Programm, wie es auf der Londoner Flotienkonferenz dargelegt worden ist, wieder aufzwnehmen. Italienischerseits bezeichnete man den letzten franzollichen Borlatlag, der zu dem Abbruch der Berhandlungen führte, als unannehmbar, da Frankreich darin für jede einzelne Schiffstlaffe für sich eine größere Tonnagezahl als für Italien geforbert habe.

In unterrichteten Areisen mißt man dieser Unterredung große Bedeutung bei, da die englische Regierung sich bereits mehrsach bereit erklärt hat, im Falle ernschafter Schwierigseiten zwischen Italien und Frankreich zu vermitteln. Man weist hierbei auf die Erdlärung hin, die Henderson zu Beginn der Böllerbundsversammlung der internationalen Preise abgegeben hat und in der er ausdrücklich betonte, die englische Regierung sei jederzeit bereit, vermittelnd einzugreisen, falls dies von den beiben Regierungen gewühlscht werben follte.

#### Bahnhofs-Aufruhr in Paris

Paris. Am Parifer Oftbahnhof tam es gestern wiederhold zu einer Publitumsrevolte. Die Ostbakingesellschaft hatte heut zum erstenmal ein neues englisches Signassystem einzestwat das jedoch wahrscheinlich infolge ungenügender Ausbikung

Schon am Morgen erlitten die Borortzuge ein bis 2006 Stunden Benspätung, was zu hestigen Brotesten des Publikum führte, Abends nach Geschäftsschluß wiederholten sich bei Absahrt der Abendzüge im Vorortverleht die Verspätungen nerkonnosten Ausgest verdoppoltem Ausmaß.

Behntaufende von Berfonen fagen ungedulbig in den 313e und warteten auf die Absahrt. Spontane Kundgebungen en standen allenthalben und nahmen immer drohendere Formet an. Die Bahnhofsleitung war schon im Begriff ben Koof verlieren und verlangte von der Regierung die sojortige fendung von Truppen jur Räumung des Bahnhofs.

Glidlicherweise behielt der diensthabende Polizeikommiss Die Ruhe. Er widersetzte lich aufs energischte dieser Rule mungsaftion, die nur zu Zwischenfällen hätte führen nuren und er verlicht au mit Sielle eine fallen hatte und er verftand es, mit Silfe einer Sandvoll Poliziften die Ordnung aufrecht zu erhalten.

Erft gegen 10 Uhr abends tonnten bie letten Bororton mit ihren hungrigen Infaffen ben Bahnhof verlaffen.



on Mattlegrud

"Welcher Junge?" fuhr Silbe auf. "Nu, so 'n Bengel von sieben oder acht Jahren. Kennen tue ich ihn ja nicht weiter. Er tommt fast jeden Tag tue ich ihn ja nicht weiter. Er kommt fast seden Tag zwischen zwei und vier, wenn die Anaben in der Schule und die Gnädige mit Erni fort sind, um Besorgungen zu machen. Wenn's mal regner und Erni ist daheim, dann wisd er gleich wieder weggeschildt. Sonst bleibt er oft über 'ne Stunde bei der alten Frau, und sie läßt ihn nie durch unsere Bohnungstür hinaus, sondern immer gleich direkt durch ihren separaten Eingang auf den Stiegenssur. Dah sie ihm ihr erspartes Essen mitgibt, habe ich selbst beobachtet. Jawohlt Und für den werden auch die Kartoffeln bestimmt sein!"

Hilbe hatte wie erstarrt zugehört. Dahin also tam bas Brot und mancher gute Bissen sonft! In die Taiden eines

fremden Betieljungen!
"Warum haben Sie mir nie davon erzählt?"
"Dn lieber Gott, ich dachte doch, Sie wüßten's, gnädige Frau! Und dann meinte ich auch, es sei vielleicht ein entsfernter Verwandter, weil ihn die alte Frau immer so zärtslich tüßt, wenn er forigeht."

"Sie — füßt ihn —?"
"Und wiel Und Herzichen sagt sie zu ihm — gerade so wie zu unseren Kindern!"

Hilde begriff die Sache immer weniger. Aber sie war entschlossen, ihr auf den Grund zu tommen. Das war ja unerhört! Fremdem Bolt das teure Essen zuzusteden, das

ste aus ihrer Tasche bezahlen mußte! Es war nur gut, daß Leo nicht daheim war und erst übermorgen wieder erwartet wurde. Denn der hatte womöglich wieder Mutters Partei genommen, wie fo oft jest.

"Ballen Sie auf, Trine," wandte fie fich nun an die Magd, "Sie fagen meiner Mutter tein Bort von bem,

was wir jest gesprochen haben. Und wenn ich nach Tisch mit Erni fortgebe, stellen Sie sich an die Eingangstür und warten, ob der Junge kommt. Ich werde sehr bald zurückstommen, und Sie haben mich dann ganz still einzulassen und Erni bei sich zu behalten. Verstanden?"
"Jawohl, gnädige Frau," grinste Trine und freute sich auf den "Spah", der die Kartosselgeschichte in Vergessen.

heit gebracht und außerbem bas langweilige Einerlei bes Tages angenehm unterbrach.

Berti saß mit wichtiger Miene Christa gegenüber, "Bater läßt dir sagen, Tante Christa, daß er gestern abend die Buchalterstelle bei der Firma Rostet zugesagt betommen habe. Dort sind fast alle Herren vom Burcau eingerückt und sie sind froh, daß sie Bater triegen. Und am nächsten Ersten tritt er an. Und wir wohnen dann nicht mehr in der kalten Dachtammer, Bater hat schon gestlieblet. Mir worden dann eine neue Roshnung in der fundigt. Wir werden bann eine neue Wohnung in ber Talftrage beziehen, gang nabe von Baters Buro."

Chrifta hörte mit strahlendem Geficht zu Alfo hatte er es boch erreicht! Ihr heißes Fleben zu Gott war erhort worden - ber alte Mann brauchte nicht mehr mit dem schweren Bücherpad von Haus zu Haus laufen und sich so tief erniedrigen. Trinkgelder zu nehmen, weil baheim ein armer, kleiner Junge mit hungrigen Augen auf ihn wartete .

Dieser Krieg, ber so viel Zammer über die Menschheit brachte — den Alten, die man sonst ungeduldig beiseite schob, brachte er Brot und Arbeit! Die kamen ploglich wieder gu Ehren, feit die Jungen fehlten .

Sie nahm Berti auf den Schof und herzte und fußte ihn, sein strofbiondes Ropfchen an ihre Bruft drudend.

ihn, sein strohblondes Ropschen an ihre Brust otwaend.
"Da freust du dich doch nun wohl sehr auf das schöne neue Leben, mein Iungchen?"
"Ja. Aber wirst du auch in der neuen Wohnung recht oft zu mir tommen, Tante Christa?"
"So oft ich kann, Herzchen!"
Er schlang plöglich die Arme um ihren Hals
"Du — warum bist du nicht immer dei mir? Ich hab dich doch so stedel Und ich habe teine Geschwister und

teine Mama wie Ivo — der Ivo braucht dich doch eigents lich gar nicht so notwendig — aber ich —" Er verstummte erschroden. Die Tilr hatte sich rasch geöffnet, und eine frende Frau, die ihn kalt und bose musterte, war eingetreten.

Christa war bleich geworden.
Christa war bleich geworden.
"Hibe — du?" stammelte sic, Berti vom Schot gleiten lassen. "Ich dachte — du seist ausgegangen —"
"Wie du stehst, bin ich dacheim! Und nun darf ich wohl fragen, was diese rührende Theaterszene bedeutet? Bet ist der fremde Betteljunge, den du da hinrer meinem Wilchen ins Sous siehlt?"

Ruden ins haus ziehst?"
Dhne zu antworten, zog Christa dem Anaben sein Mantelden an und brudte ihm mit bebender hand die Müße auf bas Röpfden.

auf das Köpfchen.
"Geh, Berti — geh, mein liebes Kind!" Sie öffnets die Tür und schob ihn hastig hinaus.
"Warum schickt du ihn fort?" fragte Hilde spöttisch.
"Fürchtest du, das der etwas verraten könnte?"
"Nein. Was sollte er denn —"
"Oh, zum Beispiel, daß du ihm heimlich Essen zusteckt ind ich sinde es unerhört! Das ist ja geradezu — Diebstahl!"
"Beruhige dich, Hilde, sagte Christa, obwohl innerlich bebend vor Enteilstung, sich außerlich doch zu vornehmer Ruhe zwingend. "Ich habe dich nie um einen Heller bestohten! Was ich Berri gebe, spare ich mir selbst vom Munde ab, und mein Essen — das arbeite ich ja wohl redlich ab in beinem Hause, nicht?"

Silde errotete.

"Wenn auch! Das gehört nicht hierher. Aber du hast kein Recht, fremde Leute hier zu empfangen."
"Kein Recht, Besuche zu empfangen in meinem Zims mer, die niemand stören? O hilbe — bin ich benn in beinen Augen ein Dienstoate ober eine Gesangene?"

Berdrehe die Borte nicht, Mutter! Ich meine tein Recht — Bettelvolt ins Saus zu ziehen!" "Berti ist kein Bettekjunge. Er ist das Kind deines Baters aus seiner zweiten Ehe, und ich nahm mich seines an, weil es beiden sehr schlecht ging." (Forts. folgt.)

# Unterhaltung und Wissen

### Der Mann mit dem Defekt

Bon Gertrud Mulich.

Id habe mich in der Ginfamkeit eines Ortes vergraben, der feinen zehn Katen und fünfzig Menschen teine lleberraschun-Ben befürchten lätt. Aber heute, am britten Tage ift mir folgen-

3ch gihe den somalen bruchigen Steg über den Dorfbach nach Malo, und vom Balde her tommt ein Menich auf dem gleis Eteg, auf dem ichwer auszuweichen ift, und wir begegnen uns ber Mitte. Der Menich bleibt stehen und fagt: "Guten Tag bin arbeitslos, geben Sie mir zehn Mart." Er jagt bas alles hell wie einen Spruch, ben er gut eing lernt und oft hergesagt 1904, und es ist nicht viel Zuversicht in dem Berjagen. Um uns ist ine weite Bieje, Bich weidet darauf; dann find por mir Felder and der Bald, hinter mir Relber und die Chaussee mit den paar ausden. Es ist weit bis ju den Sauschen, und der Mann fieht merhin so aus, daß man beinahe wunscht, sie lägen näher. Ich ein langes verdunntes Lachen wie über einen Scherg von meifelhafter Gute und vermag den Mann dabei genauer barauf: n anzusehen, was jur eine Antwort am Plate sei.

Der Menich ift flein, ichmächtig, mit einem großen Ropf, ber der Stirn eine ichmere Rarbe hat, feine Mugen find unbestimm= bar buntel, grau oder brann oder gran. Das haar madit mie tas dicht auf seinem Kopf und über jeinen Augen, und die un bere Gesichtshälfte ift eine schwarze Stoppelwuste. Der Augug bedeutet teine Empschlung für den Mann, er fieht nach Soune und Scuffadel aus, und niemand vermöchte zu fagen,

bann er neu war. Ich bin im Bilde und sage: "Behn Mart? Das ist etwas beichlid; Aber eine Mart gern. Nur habe ich tein Geld bei mir. Sein Blid hat fich an meinem Tajden aus braunem Saffian

ingeflebt und er zweiselt: "Eine reiche Dame sollte nicht auf Bir Mart jeh n." fagt er, "eine Dame in einem fo schönen

Er ficht immer noch auf bas Taitchen. Ich öffne es und laffe fich überzeugen, daß fein Geld darin ift. "Ich gehe in ben ald," fage ich, "man nimmt doch in ben Bald fein Geld mit. ab, jage ia, "mun nimmt body in gehn Mart mehr."

"Sind Sie Lehrerin?" fragt er unvermittelt und lacht aus

Ich bente: es ift gleichgültig, ob ich ja oder nein fage, und Gutworte ich ohne Besinnen ja. Das Lachen macht mich stutig nd versichtig. Und ich füge bei: "Ich bin ju Bejuch hier."

Dein Gott, warum lacht ber Menfch? Es ift ein idiotisches, miderliches und lautes Gelächter.

"Dann und Sie also nicht Lehrerin," sagt er und wird jäh "Ich tenne die Lihrerin von hier."

ih "Doch," antworte ich. "Ich bin in ber Stadt Behrerin, und berbringe hier meine Gerien."

"Dihihihahahatsts . . . lacht ber Mann ichallend . . . "Saben

"Dihinjiganagarette?" "Nein, es tut mir leid, ich rauche nicht."

"Sie find also Lehrerin," spricht er weiter, und sein Gesicht to so abstogend ernft, wie es vorhin abstog no lustig war. "Dann

wir Berufstollegen. Ich gebe mir teine Mube, meinen Zweifel an seinen Worten berbergen, sage aber boch um ihn nicht irgendwie boje du achen: "So, so? Lehrer sind Sie? Nun ja, warum nicht?"

"Ich bin Studienrat, hihihihahahaksks Bon mir aus," fage ich und der Mensch ift mir jum leber= bug laftig und unfere Uut rhaltung mus ein Ende haben.

"Sie meinen: von Ihrer Geite aus. Es gibt ba zwei Seiben,"

Run wird mir ber Menich unheimlich, ich denke an entlaufene Hun wird mir bet Menig ung narta, i. Er hat auch ein finnige, diefer Mann gebärdet sid gang so. Er hat auch ein Bustenmenes Genicht, einen Ausbrud ichredlicher Ausge-Bertommenes ... aber . , in frinen Augen find Lichter, ein hauch Geele geistert dein.

Id tomme us ber Tichechoflowfei," fagt er, "hihibihaha= Gr lacht, daß es ihn schüttelt, und er tann nicht auf

Ja, mein Gott, was ist denn so Lächerliches baran, daß Sie s ber Tichechei find?" Es ift eine völlig dumme Frage, die ich

tell aber was joll ich tun. Sales herab, schluckt und wird fill. "Ich habe einen Defekt,"

"Entschuldigen Sie, lassen Sie mich jest vorbei, ich möchte ihn." — "Sie gehen in den Bald. Allein? Haben Sie denn

ne Angft?" la "Id, habe Gotivertrauen und einen Revolver," sage ich und

unergründlich.

"Wiffen Sie mas? Ich werde mitgehen," fagt er entschloffen. Revolver ist etwas sehr Brauchbares, hibihi . .

Er mus Unruhe in meinem Genicht bemertt haben, er unterbricht sein Lach n und ipricht: "Fürchten Sie nichts. Ich werde Sie mit meinem Lachen nicht erschreden, ich möchte Ihnen nur ich mus es hin und wieder tun . . . Darf ich mindnimen?"

Die ist das, wenn ein Dier bettelt, mti Hilflosigkeit, mit Ungit und Vertrauen? Gin Tier, das einen gebrochenen Re., ein gerschmettertes Bein, eine brandige Bunde bat? Go biefer Mann.

Wir gingen in den Wald, es war still, warm und sonnig, und Mann sprach Wirres wirr und zerriffen, schrie laut mit bo-Gelächtnr und betam nadher ein leifes, gutes und flarcs

In dieser wilden bosen, wehen und peinvollen Beichte war The diefer wilden bojen, wenen und peinsonen Dieh war Armut, Zufriedenheit und ein schmales Glück. Wenig Wünsche, benig Nursche nicht Ableh: benig Genug, viel Arbeit, viel Ueberkommenes und viel Ableh:

Das Fremdeste war Selene bie Tochter des Behrers." sagte Dann, Sie war ein himmel aus weicher Seide, ein fremder Dimmel, aus Kunstjeide, hibihi ...

Mue maren sie in sie verliebt und sie liebte alle und nieman= har tat mit jedem freundlich und war die lautere Unschuld, ich habe sie verflucht.

Was die für Haare hatte, heilige Mutter Gottes! Und eine Saut wie Sahne. Es tam erft viel fpater auf, mas das für Saare maren und mas für eine Saut. Gie fuhr alle Bochen in Die Stadt, dort farbte man fie auf und ftrich ihr Geficht neu . . .

Er, Ladislaus, eines Rleinbauern Sohn, verliebte fich in fic, wie alle. Er war ber bummfte. Sie hatte nichts bagegen, machte ibm fanfte, himmelblaue Mugen.

3ch brauche eine fleine Uhr, um ben Urm gu legen, fagte fie und ftrich durch fein Saar. Es mug eine aus Gold fein und fie liegt bei Abraham Sacher im Genfter. Kannft du fie mir taufen? Sonst ichenkt Jeromin fie mir. Aber ich mag fie lieber von bir. Da verkaufte der Rarr eine Miete Kartoffeln und taufte die

Lobi, fagte fie ein andermal, man tragt im Binter hohe Belgftiefel, es friert mid,

Friert bid? Es foll bich nicht frieren. Und ber Rarr marmte die fleinen Fugden aus Samt in seinen groben Tagen, und dann verkaufte er das Schwein, das noch flein und mager war und brachte Die Pelgitiefeln.

Ladi, ich muß in die Stadt, es ift ein Birfus dort, fahrft bu mich? Souft fahrt mich Sippolit Bittet.

Und der Narr lieg die Ernte im Stich und hobte den niuden Gaul 30 Kilometer in die Kreisstadt, und das Getreide verdarb.

Aber einmal trat ber Narr in ihre Rammer, feine Schläfen murch angeschwollen und seine Augen funkelten grun und er feuchte: Balbina hat gesehen, daß Jeromin in beiner Schlaftammer mar . . .

Ju. sagte sie fühl, er hat das Schlog in Ordnung gebracht Balbina ift eine Rlatichbase, und bu solltest nicht fo fdreien.

Sabe ich geschrien? sagte ber Narr bemutig, sei nicht bose. Aber einmal mug doch Klarheit sein. 3ch will nicht gang zugrunde geben, bestimme die Sochzeit.

Da nahm Selone ben Ropf bes Narren und war gang Betus lichteit und Canftheit und Bute und fagte: Ja, fieb, ich liebe ihn. Aber das ift nun fo, daß ich eigentlich einen ftubierten Mann wollte. Er mußte Lehrer fein, habe ich mir gebacht. Es gibt Seminare, Labi, und bu bift jung.

Aber ich bin dumm und habe einen Schädel aus Solz. Wie fann ich Lehrer werden . . . Und dann ist der Hof . . . Lersuch es nur, sagte sie und fügte ihn.

Da vertaufte ber Narr alles, mas er hatte, jog in die Stadt und studierte. Aber er fah, daß nichts aus ihm murde und man icuttelte den Ropf über feinen unnügen Gleiß. Die Praparanden nannten ihn den "Sbudienrat", und es war Mitleid in ihrem

Und der Rarr freute fich auf die Ferien, obwohl er fein Beim mehr hatte, und er traf fpat abends, wie er ging und ftand, ein ... und es mar ein Jeronim, der Edmied, bei ihr, ein reicher Mann, ber den Beinamen "ber Athlet" fiihrte.

Der Athlet warf den Rarren die Treppe herab, und fie ftand dabri und tat feinen Giniprud . . .

"Und fie tam auch nicht zu mir, als ich im Fieber lag . . . denn ich ichlug auf ben Gijenbottich auf. der im Flur ftand . . . und davon habe ich meinen Dejett . . . hihihihahahatsts . . .

Ja, ich habe fie verflucht und fie foll nicht Glud noch Liebe

Nein, möge es ihr gut gehon...

Bon Bededitt Fantner.

Wir find aus Polen herübergekommen. Lagen zuleht noch por einem tleinen polnischen Judenstädtchen. Wer genug Gelb hatte, konnte sich herrlich ben Magen verderben. Wir durften sogar im Flug baden. Einige maren allerdings so unvorsichtig, zu ertrinten.

Dann murben mir einmaggoniert: 40 Mann ober fechs Pferde, und fuhren nach Lemberg. Sehr lange.

Wir tamen an einem Nachmittag an, standen weit außerhalb des Bahnhoses auf einem Nebengeleise. Saben russischen Gefangenen zu, wie sie ben Unrat nach Geniegbatem burchwühlten. Gaben ihnen alles Brot, das wir übrig hatten. Sput nachts wurden wir auswaggoniert, marschierten in das schlafende Lemberg. Auf den Straßen war nicht ein Mensch zu seben. 3wei ober brei Stunden Raft in einem Schulzimmer zwischen den Bänten.

Abmarich. Die Rudfade wurden uns abgenommen und auf Lastautos verladen Gut, aber ein bedenkliches Zeichen. Gegen Abend finden mir fie, im Grafe neben einer Dorfftrage mieder. Wir marichierten ohne Unterbrechung. Der Ruden ichmerzt, Die Füße brennen, die Drufen ichwellen an. Gin Wolfenbruch durch-näßt uns bis auf die haut. Haben wir erft unmäßig geschmikt, jo flappern nir jegr mit den Bahnen.

Es geht weiter.. Die Dunkelheit ift hereingebrochen. Wir fommen an die Feuerlinie heran, boren ichon bas Taden ber Maschinengewehre, das Beitichen ber Gewehrschusse, das Brummen ber Geschütze. Bor uns ift eine Flammenwand. Die Ruffen haben in Sotal ihre Magazine angezündet. In einer alten, löcherigen Scheuer finden wir endlich ein paar Stunden Ruhe.

Sehr früh am Morgen — es ist der 16. Juli 1915 — ist Abmarich. Wir gehen in Schwarmlinien über die Felber, tommen bis jum Gifenbahndamm por Gotol, lagern uns im Schute Des Dammes hin. Liegen viele Stunden, hören auf bas Schrillen ber Geschoffe, bie von ben Gisenbahnschienen abprallelln. Un= aufhörlich heulen öfterreichische Granaten gu ben Ruffen hinüber, ruffifche muhlen fich in bas Biefenland hinter uns ein.

Bormarts! Wir laufen über bie Schienen. Im ichwerften Feuer. Gleich hinter bem Damme liegt ein toter Kabett. Gein Bauch ist ein Blutfled. Zwischen den häusern frepieren Artillerie geschoffe. Es ist ein Söllenspettatel. Gine Feldtelephonabteilung arbeitet im Schute einiger aufgestellter Balten. Sagelbigt praffeln die Gefchoffe, fingen wie mutenbe Befpen.

Nieder! Wir werfen uns hin. Ich greife mit ben Sanden in das glitschige Etwas eines ftinkenden Radavers. Mir wird übel. Ich frieche trot des Feuers weiter.

In einer Scheune sammeln mir uns. Giner ift in eine Gentgrube gefallen. Lachend und ichimpfend nehmen die anderen por ihm Reihaus.

Borwarts! Roch sind wir im Schute ber zerschoffenen Saufer Gine Sauferlude! Gin ruffisches Majdinengewehr fegt herein. Eine Grube, mahricheinlich ein ehemaliger Reller. Da ift Die Todesfalle. Ununterbrochen ichieft das Maschinengewehr von ber Flanke herein. Tote liegen am Wege. Aus bem Grabe tlingt bas Stöhnen von Bermundeten. Druben im Schute ber Saufers wand figen auch einige. Mein Bordermann läuft, folägt bin wie ein Stud holz und liegt regungslos. Ein furges Bogern: ich laufe und tomme burch

Wir friechen auf bem Bauch. Schweiß und Rot verkleben uns die Augen. Der Gewehrverschluß ist ein Lehmklumpen. Dann graben wir uns auf der Sohe vor dem Bug ein. Reben mir wird einem die hand durchschoffen, er ichreit. Bon da u. dort flingen Aufschreie. Die Ruffen schiegen wie mahnfinnig.

Die Nacht tommt, vergeht. Morgengrauen.. Dichte Rebel steigen von dem Maffer des Bug auf. In ihrem Schut gelingt uns unbemerft die Loslofung von den Ruffen.

Im Schützengraben. Schießen Tag und Nacht. Artillerietrommelfeuer. Angriff und Gegenangriff.

Sinter unserem Graben ift ein Erbsenfeld. 3ch frieche und laufe in das zerschossene Dorf - um unreife Aepfel und Basser. Das alles ift zwar verboten, aber bas macht mir nichts. 36 fenne alle Stellen unterwegs, wo ich ben Ruffen Bielicheibe bin. Unten, an ber Wegbiegung beim Dorfe, liegt ein Toter.

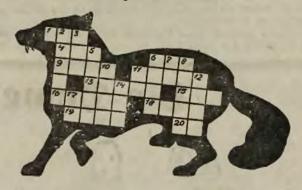
Rachts fteigen grelle Leuchtrafeten. Erhellen unheimlich bie gerfette Landichaft. Gin Gewirre von Schutengraben burchfurcht bas Land. Man weiß nicht, wo die "eigenen" Graben beginnen und die ruffifchen enden. Einmal liegen eine ruffifche und eine öfterreichische Feldwache im gleichen Graven nebeneinander. Beim Morgengrauen nehmen sie voreinander Reigaus.

Gott sei Dant. Ablösung. Die Ablösungskompagnien bes ziehen ben Graben. Wir sammeln uns hinten, marschieren ab.

Es mar Mondnacht. Das Regiment marichierte fast lautlos. Sier und ba nur flirrte ein Spaten ober Bajonett, follerte ein Stein. Den Schall ber Tritte verschlang ber weiche Boben. Das Regiment ichlief im Gehen. Gespenstisch mirtten bie madelnben Ropfe, die beim Geben ununterbrochen fich vorbeugenden Leiber.

#### Rätiel-Ede ......

#### Areuzworträtsel



Waagerecht: 1. ameritanischer Schriftsteller; 4. euros paische Sauptstadt; 6. Rebenflug der Beichsel; 9. Nebenfluß der Elbe; 11. Erzählung; 13. Stadt auf Java; 15. Artitel; 16. lotterietechnische Bezeichnung; 18. griechische Göttin; 19. griechticher Gott; 20. Tonftufe ber italienischen Stala Gent. recht: 2. Sternbild; 3. griechische Gottin; 5. Dag; 6. Beilquelle; 7. Praposition; 8. aftronomischer Ausbrud; 10. Teilzahlung; 11. ägpptischer Gott; 12. Körperorgan; 14. Ionstufe; 17. Tierlaut.

#### Auflösung des Kreuzworträtsels



## Charlie im Speisewagen

Charlie war ichon gu einigem Befit gefommen und noch immer fo ichuchtern und unficher, als mare er jemandem etwas Je beffer feine Lebensform murde, je mehr fich feine Exifteng festigte, um fo fpurbarer murbe eine innere Feffellosigkeit. Es drängte sich etwas vor, das immer wieder versteckt fein wollte. Bie durch ein glänzig gewordenes, fadenscheiniges Tuch schimmerte die bloge Saut. Aus biesem Biderspruch: verbergen zu muffen, was fich mit unwiderstehlicher Kraft melbete und ba fein wollte, erklart fich fein merkwürdiges Betragen, ein Buden um den Mund, ein unfagbares Schweben zwijchen Ernft und Laderlichkeit, bas Ebith, feiner Frau, viel gu ichaffen machte und fie bis gur Bergweiflung erbofen tonnte. Immer baufiger geschaft es, daß sie ibm gufluftern mußte: "Charlie, benimm dicht Aber Charlie machte feine undurchdringlichen Unfdulds. augen, ladelte fuß wie fein eigenes Sodzeitsbild und topierte bie haltung eines Mufterichülers. "Gagen" nannte es Gbith.

Rein, Edith hatte es, wenn man gerecht fein will, wirklich nicht leicht mit ihm. Das Beruhigende mar weniger bas, was er tat als eine geladene Wolke von Unberechenbarkeit, aus ber jeben Augenblid ber Blig bes Rarrifden hervorbrechen tonnte. Und bis gehemmt Narrifche befam leicht etwas Drobendes, wie alles

Berhaltene, Berftodte, bas nach innen schlägt.

Es war aber auch in ihm, bem viel Umhergeworfenen, ein beftar biger Sturm von Erinnerungen, movon Gbith ober fonft ein Augenstehender nichts abnte. Go muß einem geborenen Gees fahrer, ber lebenslang auf allen Meeren treugte, jumute fein, wenn ihn ein lacherliches Schichal zu einem Bootsmann auf

einem Gondelteich macht . Wo er auch hinkam und was er auch tat —: aus seinem über: vollen Herzen stieg ihnt eine tragitomische Neminifgenz auf, und fein vergangenes, gestaltenreiches leben mandelte ihn an. Du lieber Gott, — schwer im Speisewagen die vorgeschriebene Burde des Gustes gu mahren, wenn man sicht, wie Edith mit feierlicher Gespreiziheit ihre Forelle gerlegt. Genau so eine feine Dame war es nämlich, die er damals vor acht Jahren in genau fo einem Speisewagen mit Bratensofe übergoffen hatte, als er mit der Sanciere unter dem Ruf "Cofe gefällig" burch die Tifchreihe balangierte. Es war eine benkwürdige Kurve. Die feine Dame freischte und machte Rrach, der für brei ordinare Beiber ausgereicht hatte. Charlie brachte heiges Baffer und unterzog bie larmende Dame einer Reinigung. Er fniete nieder wie ein Liebhaber auf der Bubne mit großen Beieuerungsgeften, rieb, fratte fich hinter dem Dhr. holte Cau de Cologne, besprengte bas befledte Kleid von oben bis unten wie ein Bajdeftud, das unter die Relle kommt, - er benahm sich wie ein Balcher, ber er auch schon gewesen war, einmal — was war er nicht — - und die Rollegen mußten ihn gewaltjam davon abhalten, Die Notbremfe Bu gichen. Tron feinem hingebenden Gifer hatte Charlie mahrend ber gangen Prozedur ben Mann ber larmenden Dame beobaaitet, die den verlegenen Gatten aufstachelte, doch auch Rrach gu machen, das Beschwerdebuch zu verlangen, den Chef zu holen, Schudenersat ju fordern, den Bug gum Stehen gu bringen. Aber ber Gatte blieb ftill, er wurde, wenn möglich, immer noch ftiller, er ichamte fich er troch gang tief in feine hilflofe Berlegenheit hinein.

Das ware jett, dachte Charlie, ber die Suppe unbewlihrt ließ, meine Situation, wenn, Gott behüte, ber junge Rellner Ebith mit Bratenioge bekledern würde. Immer gibt es einen solden Ehegatten, immer einen solden Kellner, der bleich und mit ber Augst des Reulings durch den im 90-Kilometertempo schütternden Speisewagen schwantt, die Schüffeln balancierend, ein Rastelli des toglichen Lebens, ein bummer August ber Birflichfeit, und immer gibt es eine Frau, die etwas Cose abbetommt und dann ein furchtbares Geschrei erhebt. Alles wiederholt sich, gestern ein armer Speif wagenkollner, ber einer feinen Dame Tunte ins Detollete giegt, heute der betretene Gatte jener beflederten Dame.

Wie gebannt starrte Charlie in diesen geträumten Wandel und Rreislauf der Dinge. Wenn man mit fo einem feinen Bullmanwagen geradeaus fährt, immer gradaus, fommt man an den Bunit zurud, den man eben paffiert, und wenn man ewig lebt, lebt man einmal die gleiche Gestalt und das gleiche Schickfal wiedurch die man bereits hindurchgegangen. Charlie wundert fin felbit, daß er fo philosophische Gebanten bentt. In feinem Ropf ist immer ein solcher Wirbel von Bilbern, die fich du etwas Mugemeinem nieberichlagen.

Charlie betommt einen strafenden Blid, weil er nicht gehört hat, wie Edith die Salatichuffel verlangte. Denn Charlie ift im

Geiste wieder Speisewagenkellner. Er hat soeben die Speisewagenfelincrprifung beftanden und nun foll er jum erften Male fervieren. Aber der Prüfungswagen fuhr nicht so ichnell, wie dann der richtige Wagen; den Lotomotivführer reitet der Teufel, ein so höllisches Tempo anzuschlagen, wo er. Charlie, heute doch zum erften Male serviert. Wie das schleudert! Charlie bewegt sich, als hatte er nicht einen, wenn auch ichütternben, fo boch immerhin feiten Boden unter ben Fugen, sondern unmittelbar die rollenben Raber, ihr Rasen ist in seinen Beinen, er läuft, als bewegte er sich aus rotierenden Augeln. Hoch das linke Bein, um den gigan= tischen Stoß, der ihm von rechts eins versett, Miderpart zu hals ten! Hoch das rechte Bein, hoch das linke, das rechte, das linke, hoch rechts, hoch links — hoch rechts . . . Der Speisewagen feigt, lacht, wiehert. Der Ober, ein riefiger, ftoggewohnter Speifewagenmenfc, frellt ibn mit einem harten Griff wieder auf beide Beine. Jest sucht er wie in einem ichleubernden Stragenbahn= magen halt an einer Leberschlinge, die von ber Dede herabhängt, und erwischt ben Griff eines fleinen Damenfofferchens, bas beruntersauft und seinen Toiletteninhalt: Waiser, Spiegel, Bürsten, Buder, Ramm auf einem Glatopf entlädt. Schon ist er Fris feur — auch diese Profession hat er einft ausgeübt, welche nicht und massiert ben Ropf mit dem Saarwasser, stedt sich den herausgefallenen Ramm in die ichwarze Tolle und fragt, ob Buber gefällig. Der markige Ober bringt ihn ins Gegenwärtige Burid Und dann mar jenes Malheur mit ber Goge geleben. -

Das alles erlebt Charlie jest in innerer Rudichau gefteis! noch einmal und fieht nicht die mittenden Blide feiner Frau, gum zweitenmal die Salatichuffel verlanagt. Schwer ift ber ruf eines Speisewagentellners, benft er, wenn man fein Geldia bagu hat. "Roch etwas Braten gefällig, ber Berr?" jragt bet junge Rellner. in der linten Sand die Platte und in der anbein Die Sauciere. Charlie, gang versunten, abwesend, traumhait mie unter einem Zwang, nimmt bem verdutten Burichen bie Blate aus ber Sand. "Charlie, benimm bich!" fluftert Ebith noch raid erbleicherd Da aber hat fich Charlie icon erhoben und baien ciert die Bratenschuffel burch ben rasenben Gang bes Spelle wagens, er läuft wie auf Rollichuhen, rechtes Bein hoch, linkes Bein hoch genau wie damals, vertfart und lachelnd, im Genus feiner geschidten Ungeschidlichkeit.

Der junge Rellner, beffen Nerven foldem unerhörten 3101 ichenfall nicht gewachsen find, lagt offenen Mundes und ftaret der jung. Rellner verftort und bleich, ruft nach heißem Tale tnict, reibt, wischt - Charlie fitt wieder arrig ba, ftung Schuldbewußt, unbewogt, nur sein Mund zudt, und er hat bas Gefühl, burch die Ewigteit ju faujen . . .

Alle wollen heiraten

Soviel auch über Bergangenheit und Butunft der Che geichrieben werden mag, es läßt sich die große Tatjache nicht wege ftreiten: alle wollen heiraten! Das ift seit altersher bis heute geblieben. Die Beiratsinserate bilden heute genau wir vor vielen hundert Jahren oftmals den Auftatt zu dem großen Greignis im Leben: der Che. Selbst die Formen dieser Geluche haben sich nicht wesentlich verändert. Man unterscheidet noch immer gewisse Gruppen von Seiratsinseraten: mal spricht die praktische Beranlagung des Suchenden, mal die poetilche Begabung, mal die wirtschaftliche Ginstellung eine deutliche Sprache. Fur Die prattifche Ginftellung fei bier ein Injerat wiedergegeben aus bem Jahre 1789, eins der altesten, uns befannten Beiratsgesuche (aus der Zeitschrift "Gespräche aus dem Reiche der Toten"):

"Es wird ein Chemann zu einer vorteilhaften Seirat gesucht. Er muß Baffer trinten gelernt haben. Die Dame gibt ihm alle Tage fieben Kronen zum Spielgeld und alle drei Jahre ein Kleid Die Souhe tann er fich felbft fliden, fie hat das ganze Schufterhandwerk bazu. Auch muß er Feuer machen können, weil die Dame feine Magd hat, um den Standal ju vermeiden, welchen die Mägde in einer Haushaltung, wo eine alte Frau ist, zu geben pilegen. Liebhaber tonnen fie bejeben".

Weniger nüchtern und nicht gans so streng und auftrumpfend ift ein Inserat, bas am 9. Mat 1812 im Leipziger "Intelligenzblatt" ericien:

Bier honette, sehr ichone 18= bis 24jährige Mädchen guter Erziehung, vom Lande, wovon jedes fogleich 300 Gulden als Beiratsgut erhalt, munichen in einer größeren Stadt Berforgung zu finden. Sie schmeicheln sich, gute hauswirtinnen zu werden, jeder Wirtschaft gewachsen und nur wegen Abgelegenheit ihres Vaterortes von anständigen heiratslustigen ungesucht zu sein, denn fie feben mehr auf Geschicklichkeit und Rechtschaffenheit, als auf Bermögen. Um das Rabere tonnen nicht über vierzig Jahre alte und mit teinem leiblichen Gebrechen behaftete Subjette sich schriftlich erkundigen mit der Aufschrift: "Suchet, jo werdet Ihr finden!" Abzugeben im Berlagstontor",

Ein Beifpiel für die poefienolle Ginftellung einer Beiratslustigen ist das Inserat einer Japanerin, das 1912 in einer Totioer Zeitschrift ftand.

"Ich bin eine sehr bubiche Frau mit dichten Haaren, die wie Wolten wogen. Mein Gesicht hat den Seidenglanz einer Blume, mein Wuchs ist biegsam wie die Weide, und meine Augenbrauen haben die Rrummung bes wachsenben Salbmonds. Ich habe genug Bermögen, um hand in hand mit dem Geliebten durchs Leben zu ichlendern, am Tage Blumen betrachtend, nachts ben filbernen Mond. Wenn es einen netten, feinen Berrn gibt, ber gebildet, flug, geschieft, hubsch und von gutem Geschmad ist, will ich mit ihm mich fur dieses Leben vereinigen und mit ihm bas Bergnügen teilen, später in einem Grabe aus rosarotem

Marmor beerdigt gu werden. Man ichreibe mir unter bem Beiden "Gleitende Schwalbe".

Richt immer ist es sehr poetisch, wenn die Seiratsluftigen nedijch werden oder gar dichten. Das zeigt ein ans neuerer 3 ftammendes Inferat ::

Blondine jung, hubich, heiter und fein, möcht' jum nächsten Maien verebelicht fein. Mein Bunich ift: Ein Mann von Bergensadel, an Jahren ichon alter und religiös ohne Tadel. Die Berhältniffe feien geregelt und frei; auf daß nun blübe ein forglofer Wonnemai!

Manchmal geht es nicht ohne eine gewisse tragifche Somt ab. Die fassche Romantil sputt noch immer in mancher Leuts Köpfen. Dafür ist folgendes nierat ein Beispiel:

Dfterwunich! Alter Wein ift ftefts ber befte und ebeif so bin auch ich nun gut abgelagert, daß ich genligend berauschen pridelnd mirten werde. Wo finde ich den guten Kenner, bet meinem Duft, Blume und Gehalt entsprechend würdigen wird Wer wird mich aus meinem dunklen Lagerraum endlich an ba Tageslicht holen, jur Verschönerung seines Daseins? nichts unter 30 Jahren, welche Wert darauf legen, eine Dame auf beiter Tamilie bester Familie zweds Heirat kennen zu lernen, werden gebeten, gest. Buschriften an den Verlag ... zu richten."

Ein durchaus zeitgemäßes Inferat dürfte das folgende fein "Fräulein, 34, ev., körperlich gesund, schwarzbr., angenehm." Aeußeres, ohne Unhang, unbescholten, tüchtig im Haushalt, guter bürgerlicher Küche, mit eigener eingerichtete 3-Zimmer-Wohnung. 1. Stod. Borderhaus, in lebhaster Berliner Geschäftgegend, Hatte stelle von 7 Strokenbahrlinien minscht Sarran stelle von 7 Strafenbahnlinien, wunscht herren, wenn möglich auch staatl. p. Beamten, ledig ober jüngeren Witwer bis Mitte 40cr Jahre aber ohne Unhang, zweds Seirat tennen zu fernen Reelle Buichriften . .

Dagegen mutet folgendes Beitatsgeluch gang modern an;

ift erfüllt von neuer Sachlichteit:

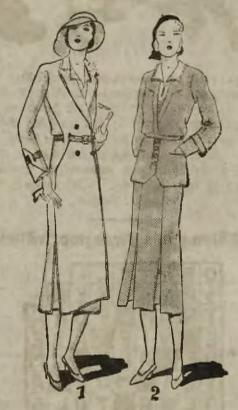
"Ich will heiraten. Ich bin: 40 Jahre, Chrift, Großlaufmann, groß, ichian dunteiblond, gefund, unabhangig. Gutes Gintommen, Delise Saus, Auto, Bermogen, feine Bermandtichaft.

Ich suche: Dame, nicht über 30, blond, schlank, Christin, vollkommen gesund und fehlerlos, gute Schulbildung. Berlange kleines Per mögen, Interesse für Kunst, Sport, Geschäft." Das ist die unsentimentale Gegenwart, die sich selbst im Heiratsgesuch offenbar!

Die russischen Schreckensinseln

Die Solowegin-Inseln im Beigen Meer sollen jest qu einet selbständigen "Republit der Berdammten" erflärt werden und bamit wurde die Sowjetunion eine ihrer furchtbarften Schopfun gen mit einem Schein der Freiheit umtleiden, der nur als bills Sohn wirten tann. Ift boch icon ber Rame Diefer "Infeln Rachtigallen" eine blutige Fronie, benn es gibt bort feine Boge und feinen Bogelgesang. Die Geschichte Dieser Infeln feit bei Jahre 1920 ift eine Rette furchtbarer Tragodien und graufamet Schreden. Damals wurden sie nämlich in ein Rongentrations lager verwandelt und mit politischen Gefangenen bevölkert, bis hauptsachlich aus Sozialbemofraten und Anarchiften bestan-Rur die fraftigften und gefündeften der hierher Berbannten fin noch am Leben. Fast alle befannten Sozialisten und raditalen Politiker des Bortriegsrufiland waren auf den Inseln deportiert und in vielen Fallen waren es gange Familien, barunter Gaus linge auf ben Armen ber Mütter, Die Diefer entjeglichen Ginib ausgeliefert murben. Etwa vier Jahre lang funmerte man überhaupt nicht um fie. Rur für die Berpflegung der Badt wurde gejorgt, die sich in der hauptsache aus den brutalften und graufamften Sentern bes Bolichemismus refrutierten. Die Ana ciften waren junachst auf einer der fleineren Inseln interniert wo man ihnen ein "anarchistisches Leben" gestattete, b. h. ie sich selbst sorgen ließt. Die "freie Liebe" herrschte damals gezügelt und führte zu tragischen Konflitten und vielem Mut vergießen, so daß sich die Regierung ichlieflich entschloß, Die Anarchiften unter die übrige Bevölkerung zu verteilen. Da Sterblichkeitsziffer auf diesen Inseln die höchste in der gangen Welt ift, so ericien dieser Ort für besonders geeignet auch widerspenstige Kommunisten hierhin zu verbannen Eine beträchtliche Anzahl dieser Genossen, deren man sich aus irgendeinem Grunde entledigen wollte, wurde jedes Johr hierhergebracht. Die Bewachung erfolgte mit der größten Greut samteit. Männer und Frauen wurden ju Tode gepeil hunderte nadt und blog in die Einobe hinausgejagt und bem Erfrierungstode überlaffen. Taufende von Intellettuellen Borfriegsrußland wurden gum Gelbstmord getrieben, baruntet jo mancher bedeutende Gelehrte und Rünftler, die bas Lete unter diesen Bedingungen nicht ertragen fonnten.

### Die Dame und ihr Kleid



1. Sportlicher Gerbstmantel aus englischem Tuch - weit übercinandergeschlagen, seitlich geschlitt - tleine Revers - Gnretel und Aermelichluffe gesteppt und durchgezogen.

2. Koftum aus odergelb-schwarzem Noppenstoff — die fragenlose Jade unterhalb bes Gurtels gefnöpft, mit eingeschnittenen Tajchen — geraber Rod mit zwei Gehfalten.



3. Promenadenensemble aus ecrufarbenem Garbarbine mit Buchs- ober Angoratanin-Befas.

Jugendliches Enfemble aus lavendelblauem Rreppe Caid mit Einsah, Revers, Kappe und Blume in Beiß — das einfache Jadden durch Steppereien belebt — der Rod mit vier Gehfalten,

# Bilder der Woche



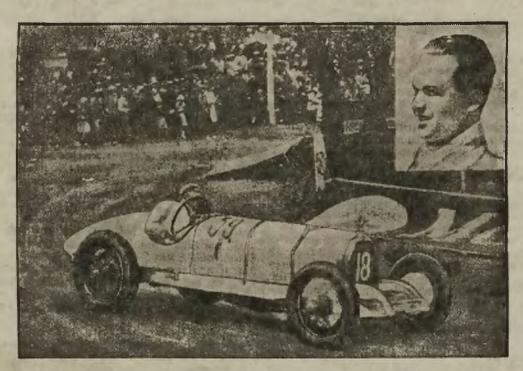
Der Vorsitz bei der Versammlung des Deutschen Städtetages

die am 26. und 27. September in Dresden stattfand, wird von dem Bräsidenten bes Städtetages, Dr. Mulert, geführt.



Eusser gewinnt den belgischen Königspotal
Robert Lusser — Stuttart.

Aus dem Wettbewerb der Sport-Flugzeuge um den bel-Lischen Königspokal ging auch diesmal, wie schon in den beiden letzten Jahren, der deutsche Flieger Robert Lusser als Sieger hervor. Lusser hat damit die wertwolle Trophäe endgilltig in seinen Besitz gebracht.



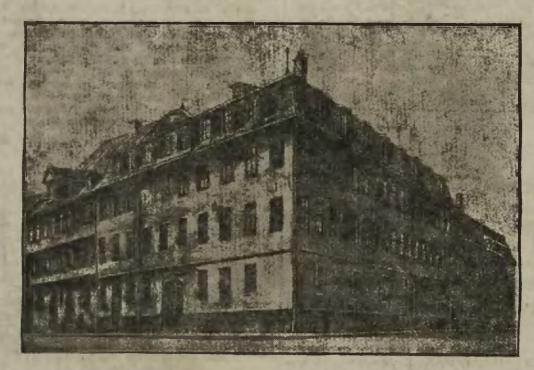
Das uugarische Schwabenberg-Rennen

das — als bedeutendstes internationales Autorennen des Landes — am 21. September veranstaltet wurde, stand im Zeichen deutscher Siege: in der Rennwagenklasse siegte Hans Stud auf Austro-Daimler (im Bilde während des Rennens), in der Sportwagenklasse erzielte Rudolf Caracciola (im Ausschnitt) auf Mercedes Benz die beste Zeit des Tages,



Aus Frankreich ausgewiesen — in Amerika begeiftert empfangen

Diese Genugtuung hatte ber ameritanische Zeitungskönig William Randolph Heaust (Mitte — im hellen Anzug). Bei einem Besuch in Paris wegen der Beröffentlichung des französischenglischen Flottengeheimvertrages aus Frankreich ausgewiesen, wurde er bei seiner Rückliche nach America in Neuport wie ein Triumphaior empfangen.



Das Stuttgarter haus des "Ind Süh" wird abgerissen

Einem Strahendurchbruch in der Stuttgarter Innenstadt wird ein haus, das in der Geschichte Stuttgarts und Württembergs einst eine große Rolle gespielt hat. zum Opser fallen: das Ratharinenstifter einst das Balais des "Juden Süh", der in den der Jahren des 18. Jahrhunderts als württembergischer Finanzminister seine unheilvolle Rolle spielen konnte, die ihm der Prozest gemacht wurde und er am Galgen endete.



Karl Klindworth

Jum 100. Geburtstag des großen Pianisten. Um 25. September waren es 100 Jahre, daß Karl Klinds worth, einer der berühmtelten Musikpädagvgen seiner Zeit, in Hannover geboren wurde. Auch als Herausgeber und Bearbeiter von musikalischen Werken, namentlich der Wagner'schen Opern, und als Dirigent der Berliner Philsharmonischen Konzerte hat Prof. Klindworth Verdienstvolles geleistet. Er starb während des Krieges im Alter von 86 Jahren.



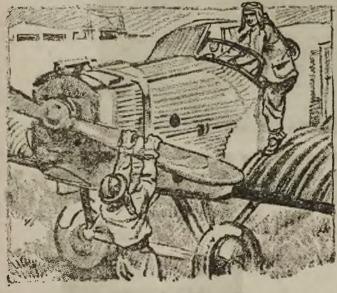
In erschredender Weise mehrt sich die Zahl ber Flugzeuglatastrophen, die auf den gefährlichsten Frind Des Luft- und Schiffsvertehrs, den Nebel, zuruckzusühren find. Böllig neue Wege werden jeht beschritten, um ihm wirtsam zu begegnen.

Die "Internationale Beleuchtungs-Rommiffion" trat fürglich zu einer gemeinschaftlichen Beratung gusammen. Wollen Die herren aus England, Franfreich, Deutschland, Stalien, Holland, Schweden, Bolen, Japan ufm. etwa unferen Blaneten auf gemeinschafiliche Rosten beleuchten? Es sieht ja in manchem Gebiet unferer Mutter Erbe noch recht buntel aus. Aber folche Beleuchtungsplane liegen in nebelgrauer Ferne, werden wohl nicht sobald in Angriff genommen werden. Man denft an weit Räherliegendes.

Schon die Teilnahme von Schiffahrts. und Fliegerfreisen an diesen mehrtägigen Beratungen beutete an, worum es sich in erster Linte handelt. Der Flugverfehr will fich ber internationalen Regelung, wie fie fich im Schiffsverfehr im Laufe ber letien Sahrzehnte notgedrungen durchgefest hat, immer nicht anpaffen, Gelbsiverständlich unter Bahrung feiner

Gigenart.

"Dreisaches Erz umpanzerte die Bruft dessen, der sich auf die Wogen des Meeres wagt." So sang einst der römische Dichter Horaz. Aber wie weichen schon die Fahrten der Wifinger, die Unternehmungen eines Columbus und Basco De Bama von den Seefahrten des Altertums ab, die im Grunde genommen nur Ruftenfahrten maren! Die Geefagrer bes Altertums mußten Ruftenfahrer fein, ba fie bie Landmarten, nach benen sie ihre Richtung bestimmten, nicht aus den Augen verlieren durften. Erft als die himmelstunde in den Dienft ber Schiffahrt gestellt wurde und der Seemann sich mit ben Anfängen der Kunft des Navigierens vertraut machte, durfte er fich an hochscefahrten magen. Bas waren unfere Dzeanriesen, die in wenigen Tagen das Atlantische Meer durch-queren, ohne die modernen hilfsmittel der Navigation! Auf hoher Sce, wo feste Unhaltspunfte fehlen, tann ber Seefahrer Den Stanbort feines Sahrzeuges jeberzeit burch Meffung ber Sohe ber Geftirne feststellen und in die Sectarte übertragen. Dieje aftronomit iche Ortsbestimmung ermöglicht es ihm, Abweichungen vom richtigen Schiffsturfe, Die Durch Stromversetzung, Abtrift infolge seitlichen Binbes, Seegang, Steuerfehler und andere Ginfluffe eutstehen tonnen, bauernd gu berichtigen und so unbeabsichtigte wie unerwünschte Umwege zu vermeiden. Angesichts der Rusten erfolgt die Feststellung des Schiffsortes in einfacherer Beife burch Beilung nach Landmarten und nach ben Seezeichen. Bei unsichtigem Better und bet Nebel, bem ichlimmften Feinde bes Seemannes, verfagen Diefe auf der Sichtbarkeit bon Objekten beruhenden (optischen) Berfahren völlig. Gin großer Teil der Sceunfälle, Stranbungen und Busammenftoge ift auf schlechte Sicht, insbesondere auf ben Rebel, gurudzuführen.



so letnt man jest fliegen "onne sicht".

Im Uebungefluggeug ift der rechte führerfit vollig überdecht, to daß der Schuler im verdunkelten Raum und ohne jede Erdficht nur nach Instrumenten zu fliegen gezwungen ift.

Muf hoher See ist die Fahrt bei unsichtigem Wetter noch verhältnismäßig gefahrlos; Untiefen find ja im allgemeinen nicht vorhanden und Zusammenstöße werden sich bei der geringen Berkehrsbichte nicht fo leicht ereignen. Aber mit der Unnagerung an die Rufte machfen bie Gefahren fur die Gdifffahrt. Die Auftenerung ber burch Seezeichen bezeichneten und mit Lotfenhitfe befahrbaren Bufahrten gu ben Gechäfen und Fahrmaffern ber Strome führt in ben Bereich ber ben Ruften vorgelagerten Untiefen und erforbert ein genaues Innehalten bes Rurfes und forgfältiges Navigieren. Bei Rebel find bie fonft fichtbaren Seezeichen unwirtsam. Daber griff man bis in die neuere Beit hinein ju Schallfignalen. Gie follten in erster Linie por Untiefen und Schiffahrtshindernissen warnen. Aber trot aller Fortschritte, die man auf bem Gebiet der Schalliechnik gemacht hat, sind diese Schallsignale doch recht unzuverläffige Bilfemittel geblieben.

Da famen die eleftrischen Wellen ben Seefahrern ju hilfe. Un die Stelle ber Leuchtfeuer find bie Funtfeuer getreten. Bas ift ein solches Funtfeuer? Nichts anderes als ein Leuchtseuer ins Glettrifche übertragen, ein Strahler, ber mit bestimmten eigentumlichen "Rennungen" eleftrische Wellenzüge statt der Lichtfignale aussendet. Diese Rennun. gen, die die Unterscheidung zwischen den einzelnen Funtfeuern ermöglichen, find burch das Rufgeichen ber Genbeftation, ben "Beittaft", die Tonhöhe und die Bellenlänge, charafterifiert.

findet, hat es leicht, eine Richtungs- und Ortsbestimmung durchzuführen. Es bedarf hierzu nur eines Sonderempfangsgeräts, des Peilers, das eine drehbare Rahmenantenne besitt. Dicfes Gerät gestattet dem Kapitan, die eindeutige Richtung bes gepeilten Funkfeuers jum Schiffsort genau zu ermitteln und bie gepeilte Station in geraber Linie anzusteuern. Gine Ortsbestimmung läßt sich leicht durch Richtungsbeobachtung und aus dem Schnittpunft zweier ober mehrerer auf der Scefarte eingetragener Funtfeuerftrahlen durchführen.

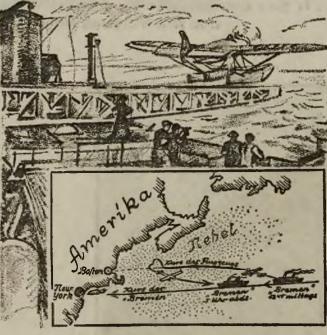
Nahezu die gange beutsche Sandelsflotte und viele hunderte Schiffe aller Nationen find mit einem folchen Peiler, vorzugsweise bem von ber Telefunien-Gefellichaft entwidelten, ausgerüstet. In den letten vier Jahren wurden an den Ruften ber verschiedenen Staaten bereits etwa 150 Funtseuer errichtet. Gin Schiff, bas g. B. aus bem Atlantischen Ozean durch ben Kanal nach Hamburg fährt, wird auf der ganzen Strede westlich von Frland ab felbst im bichtesten Rebel richtig fteuern und fortgefett feinen Standort feststellen tonnen mit hilfe des Beilers und ber unsichtbaren Funtseuer.

Erft bor wenigen Bochen murbe eine neue Glang: leiftung biefes Rabio-Sicherheitsbienftes be-



Aus den Rindertagen der Derkehrsfliegerei. Die Piloten hielten fich angftlich an die Eifenbahnlinten.

fannt. Auf ber letten Fahrt bes Lloydbampfers "Bremen" nach Newyorf war, wie üblich, bas "Bremen"-Bostflugzeug in etwa 1100 Rilometer Entfernung von ber Rufte nach Bofton mit ber Post von Bord mit hilse bes Ratapults abgeflogen. Unterwegs geriet das Flugzeug jedoch in dichten Nebel. Auch bie Betterberichte von ben Ruftenftationen, die man mit bem Telefunten-Flugzengradio aufnahm, lauteten ungunftig. Der Führer entschloß sich gur Rudtehr. Aber wie im Nebel ben Beg zum Mutterschiff, bas sich in schneller Fahrt nach Rem-port besand, zurudfinden? Das Radio hat es ermöglicht Auf Aufforderung des Funtoffiziers der "Bremen" fandte das Flugzeug alle zehn Minuten Richtungszeichen für ben Telefuntenpeiler an Bord ber "Bremen". Dant ber fo erhaltenen Beilungen konnte die "Bremen" mit ihrer Debeg-Bordsuntsstelle dem Flugzeugführer die zu steuernden Kurse zurücktelegraphieren. Und siehe da, das Flugzeug sand so im Nebel ficher seinen Weg! Um 5 Uhr abends bemerkten die Flieger bie nach oben gerichteten Scheinwerfer ber "Bremen" und furze Beit barauf mar die Flugmaschine an Bord bes Mintterschiffs geborgen.



Eine Glanzleistung nach neuem Snstem. Das Posiflugzeug der "Bremen" fand in dichtem Nebel dank drabtiofer Peilung wieder den Weg zum Mutterschiff.

Aber trop aller Fortschritte ber Technik läßt sich nicht jedes Schiffsunglud vermeiben. Der Rebet ift ein gar unheimlicher Gefelle, und noch gefährlicher als fur ben Dzeandampfer tann er für das Fluggeug werden. Mehrere besonders tragische Unfalle, die die Luftfahrt Ende vorigen Jahres ju verzeichnen hatte, sind auf das Konto des Nebels zu schreiben. Soll man aber des wegen alle Flüge mährend des Nebels unterlassen? Genau wie die Leuchtseuer und die Schallsender werden die Frage bejahen, hieße das Flugzeug als Verkehrsmittel Funkseuerschiff.
Das erfte deutsche Funkseuerschiff.
Das erfte deutsche Funkseuerschiff.
Die von ihm drahttos ausgesandten Signale ermöglichen allen das sich in der Nähe einer mit Kunkseuern besehren Rüste be- Flugzeugpilot sich auch gegen diese Gesahr entsprechend rüstet. in der Nähe befindlichen Schiffen eine genaue Ortsbestimmung.

Billi Bolte, Flugtapitan ber Deutschen Lufthanfa, hat bor furgem bon ben Anfängen bes Luftverfehrs ergablt. "Die erfte Luftvertehräftrede," fo berichtet er, "wurde 1919 zwifden Berlin und Weimar in Betrieb genommen. Bir flogen mit notdürftig umgebauten ehemaligen Rriegsmaschinen, und ebenso primitiv war die Organisation hinsichts



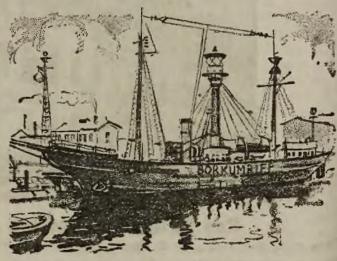
Das Ende der alten Leuchtturmromantik. Der moderne Seefahrer orientiert fich nach gunkzeichen.

lich ber Nachrichtenübermittlung, Betterberatung usw. 11m tropbem ben Flug burchführen gu tonnen, flogen wir langs ben Gifenbahnlinien, um fo Sinderniffen, wie Schorns fteinen, Rirchturmen ufm., aus dem Wege ju geben. Durch regelmäßiges Fliegen auf ein und berfetben Strede fannten wir bald jedes Bodenhindernis und erzielten verhältnismäßig gute Erfolge. Es entwidelte fich auch für die nachftfolgenden Jahre ber "Tief. bam Sindernisflug" bei schlechter Bodens ficht. Damals maren Flugzeuge wenig wertvoll. Bei vorfommenden Brüchen wurde einfach eine neue Maschine aus ber Halle geholt. In anderen Ländern war die gleiche Erscheinung zu beobachten. Da das damalige Flugzeug mit etwa 100 Kilometern Reisegeschwindigleit recht langsam war, gab es verhältnismäßig wenig Unglucksfälle. Bei fortschreitender Zunahme ber Befdmindigfeit ergaben fich immer größere Schwierigfeiten im Tiefflug. Go tam es ju Bufammenflößen zweier Dafchinen, bie langs berfelben Gifenbahnlinie, aber in eutgegengesetter Richtung flogen. Alfo mußten andere Bege gefucht werben."

Welches sind nun die Gründe, die das Fliegen bei Nebel und Gemitter, überhaupt bei schwerer Bobenficht, jo schwierig gestalten? Bei dem Flug ohne Sicht hat der Flugzeugführer tein Gefühl für die Lage der Dlachine. Gein Gefühl trügt sogar, ba er gum Beispiel bei Aufhören der Drehung nach rechts glaubt, er wende nach lints. Gine gleichbleibende Drehung gibt bas Gefühl bes Stillftanbes. Bolte hat nun in biefem Binter begonnen, junge Biloten im Auftrage der Deutschen Lufthaufa im "Blind. fliegen" ju unserrichten. Das heißt, der Bilot hat fich hier nur nach feinen Justrumenten zu richten. Wir besitzen nämlich einige recht zuverläffige hilfsmittel, mit benen wir lange Streden im Nebel zurüdlegen und die Maschine bennoch gut auf Kurs und Sohe halten konnen. Bei folden "Blindfliegen" nach Instrumenten steuert bet Pilot in einer vollfomnicn abgeschlossenen dunklen Rabine das Flugzeug allein nach seinen Instrumenten. Er sieht nichts von der Welt und schwebt in völliger Ginsamteit burch ben Lustraum. Jeber Steuerausschlag wird registriert und nach jedem Schwenken und Drehen seiner Instrumente hat er die Maschine in ber richtigen Lage zu halten.

hat der Flugzeugführer so durch theoretisches Blindsahren die Beherrschung der Instrumente gelernt, so wird ber Flug durch Wolfen und Nebel in Zulunft für ihn feine sonderliche Gefahr mehr bedeuten. Mit einer einzigen Ausnahme: Start und Landung laffen fich auch heute im Rebel noch nicht durchführen, weil die Instrumente erst in höheren Schichten einwandfrei arbeiten. Sier erwächst ber Technit die Aufgabe, Apparate zu erfinden, Die auch bas ermöglichen. Erft bann wird ber Luftvertehr mit hunberts prozentiger Sicherheit ausgeübt werben fonnen.

Dr. Rurt Lampredit.



### Laurahütte u. Umgebung

Achtung, Deutiche Wähler!

Mit dem heutigen Sonnabend ift mit der Auslegung ber Listen zu ben Seim= und Senatswahlen begonnen worden Die Wähler jollen ausnahmslos in die ausgelegten Liften Ginficht nehmen, um irrtumlide Gintragungen richtig du ftellen. Auf Bunich vieler unferer Lefer geben wir gleichs falls die Wahltommissionslotale bekannt, in denen die Listen dur Einsicht ausgelegt sind: Bezirk 1 (36) im Gemeindeamt. Tezirk 2 (37) Reseaurant Piscant, ul. Bytomska 62; Bezirk 3 (38) Restaurant Uher. ul. Michaltowicka 7; Bezirk 4 12 im Restaurant Zwei Linden, ul. Bytomska: Bezirk 4 (41) Restaurant Oczeo, ul. Barbarn; Bezirk 6 (41) Cafee War-stawska, ul. Stabika; Bezirk 7 (42) Restaurant Miksa, ul. Smielowskiego 38; Bezirk 8 (43) Restaurant Prochotta, ul. Halera; Bezirk 9 (44) Restaurant Grzondziel, ul. Matejki, Resirk 10 (45) Pokungut Valonzi ul. Terrago 5: Regirk 11 Bezirt 10 (45) Restaurant Balengi, ul. Jerzego 5; Bezirt 11 (46) Cafee Warjamsia. ul. Stabita; Bezirk 12 (47) Restau-tant Berl, ul. Wandy 58; Bezirk 13 (48) Restaur. Motreti, ul. Browarowa: Bezirk 14 (49) Restaurant Kokot, ul. So-bieskiego 1: Bezirk 15 (50) Restaurant Generlich, ul. So-bieskiego: Bezirk 16 (51) Restaurant Wrzarek, Plac Piotra Skargi. Alle deutichen Wähler werden darauf ausmerkiam Bemacht, daß die deutschen Kommissionsmitglieder jederzeit Bern bereit find, Informationen iiber die Aufstellung ber libernaupt in allen Angelegenheiten, ahllisten, die birett ober indirett mit den Borbereitungen gur Bahl lelbst zusammenhängen zu erteilen.

Silberhochzeit.

=0: Am Sonntag den 28. September d. Is, feiern die Bodes Eindichen Chefeute aus Siemianowit bas Geft ber filbernen pod: beit. Wir gratulieren.

Berfehrelarten find zu beantragen.

Laufend bis jum 15. Ottober nimmt das hiefige Polizeis commissariat Antrage für die Vertehrstarten ber Anfangs-buchtaben S mahrend den Dienststunden entgegen. Die ite igen Burger werden gebeten, die Termine genau inne ju halten, ba verspätete Antrage erft nach Schluß erledigt wer-ben. Gleichfalls macht die Polizet auf die Abholung der bereits ausgestellten Verkehrstarten aufmerkjam.

Apothetendienit.

Den Sonntagsdienst versieht morgen die Barbara-Apo-Bele; Nachtdienst von Montag ab hat die Stadtapothete.

Den manutichen Berfonen bes Jahrganges 1910 gur Beach. tung. Bom 1. Ottober ab haben sich alle männlichen Personen bes Jahrganges 1910 zweds Registrierung im Mititärburo des Gemeindeamtes an nachstehenden Tagen zu melten: Personen mit den Ansangsbuchstaben A am 1. Oktober, mit B am 2. C am 6., D am 7. und 8., E am 9., F am 10., S vom 11. dis 14. D am 15. und 16., J am 17., 18., Ka am 20., Kh bis n am 21., Ro am 22., Kp bis z am 23., L ant 24., 25., M den 27., 28., M den 29., O am 30., P vom 31. Oktober bis zum 4. November. I den 5., 6., Sa dis t am 7., Si bis r den 8., St dis n am 10. I den 15., 6., Sa dis t am 7., Si dis n 2., O den 17., W vom 18. his 12. und 3 am 21. November 18 bis 12. und 3 am 21. November.

#### Ausschreibung von Arbeiten für bie neue Schnle.

:0= Die Bemeinde Siemianowig hat Die Riempner und Dady ded erarbeiten somie die Tischlerarbeiten fur die neue Soule auf der ul. Matejti öffentlich ausgeschrieben. Angebotsunterlagen find von Montag, den 29. September, ab gegen Erstattung der Selbittoften in Sobe von 3. - 3lotn im Bimmer 20 bes hiefigen Demeindeamts mahrend ber Dienftftunden erhalilich. Die ver-Dioffenen und mit Preifen verschenen Angebote find mit ber entbredjenden Auffdrift bis Freitag, ben 3. Ottober b. 3s., 10 Uhr bormittags, an ben hiefigen Gemeindevorstand einzureichen.

Die Gultigfeit des Ungebots ift abhängig von ber Gingah. lung einer Raution in Sohe von 5 Prozent des Wertobiettes an

Die Definung der Angebote erfolgt am 3. Oftober b. 3s. um

10,15 Uhr vormittags.

#### Gegen bas Pfuidertum. Protest der Stemianowiger Frifeuriunung.

Editifften Protest legte Die Siemianowiger Frifeurinnung Damen-, Berren-Frifeure und Berudenmacher) in ihrer legten Mitgliederversammlung gegen Die Pfuschericuche ein. Es ist nicht den der Hand zu weisen, daß die Polizeiverordnung betreffs der Sonntagsrube, der Zerfall vieler Friseurhandwerter bedeutet. Rad biefer durfen die Rrifeurmeifter ibre Geschäfte am Conntag offinen und ihre Gehilfen nicht beschäftigen. Da jedoch der Robte Teil der Kunden an die Sonntagsbedienung gewöhnt ift, luchen sie auf unerlaubten Wegen, um zu ihrem gehabten Borteil. vieder zu gesangen. Die Geschäftsinhaber selbst. die sich vor der boben Bestrafung bei eventuellem Bergeben schilten, haben selbste Desträndlich alle Versuche "hintenrum" zu rosseren und fristeren Belehnt. Doch verging sich in vielen Fällen das Personal, weldes in den Privatwohnungen Galte dur Bedienung aufnahm. Dieser Zustand ist in der letten Zeit derart verallzemeinert worsen, daß die Friseure zu einer Protestmaßnahme direkt heraus-Befordert murben. Es erichtint ihnen demzufolge unmöglich, den steuernverpflichtungen nachgntommen, sobald nicht gegen die Seuche des Pfuschertums behördlicherseits eingeschritten wird die Friseure verlangen von der Boligei schwere Nestrasung der Murgarbeiter, sowie ter Personen, die sich von diesen bedienen laffen. Nur so son den unhaltbaren Uebelstand entgegen getrefen

in Die sehte Mitgliederversammlung, die am Wittwoch abend Progotiasmen Lokale stattfand, stand ganz im Zeichen des Wirdsottasmen Kolale stattsand, stand gang im Seinen von eine krotestes. T. Acteiligung an dieser Bersammsung war eine knowne. Hömere Alagen wurden auch über einen Rossegen, der die gnaktsisierte Aräste beschäftigt, laut. Zu dem demnächst in attowig stattsindenden Verlandstag wird die Siemianowiger diseurinnung 5 Vertreter herausdelegieren. Außerdem tamen noch weiter: Innur ist agen zur Bespreaung.

#### Imrice mieber Geierffichten.

Die schwere Linkfid, mitsere nimmt immer noch feine Die schwere wurd an inneren in der Absatz der Eisens bin mirb immer geringer und deshalb auch der Betrieb ims wird immer geringer und deshalb auch der Betrieb ims

henmender. Die Felgen danon sind, daß wieder viele Arster zum felern gezwungen werden, um gestrlzen Donnerstag wurden wieder eine große Anstriker der Berzinserei der Laurahiitete ..auf Urlaub" ges Arteiter der Berzinserei der Laurahiite ..auf Urlaub" Mann es bis dahin nur noch wenige Lage in der Welten bie Leute Besträftigung hatten, so wurden sie jest, bis die Leute Besträftigung hatten, so wurden sie jest, bis nächten Sonnabend gänzlich von ihrer Arbeit "entlastet".

dem obigen ersteht man recht deutlich, daß man weiter noch einer trüben Zuchmit entgegensteuert.

# Sportbetrieb am ersten Herbstsonntag

Mäßiger Fußballbetrieb — Auf zum Turnfest — Endlich ein Hodenwettspiel Zennis-Ortsmeitterschaften — Hand- und Faustballwettspiele

Orfan Wielfa Donbrowla - R. G. Glonst Laurahütte,

Nach Beendigung ber Berbandsspiele geht nun ber R. G. Stonet baran, eine neue Mannschaft für die nächsten Kämpfe einzuspielen. Das viele Material foll in einigen Freundichaftes wettspielen ausprobiert begm. abgehartet werden. Als ben erften Gegner fuchte fich ber R. G. Glonst ben R. G. Orfan aus Groß Dombrowka aus. Mit diesem trifft er am morgigen Sonntag auf bem Orkanplag ausammen. Das Spiel beginnt um 3,15 Uhr nachmittags. Die Boripiele liefern die Jugends mannichaften beider Bereine.

A. S. Wyzwolenie Königshütte - Glonst Laurahitte tomb.

Eine weitere Manuschaft bes K. S. Stonst pilgert nach Königebütte jum dortigen R. S. Wnzwelenie. Spielbeginn um 4 Uhr nachmittags. Borber begegnen fich bie Referven beider Bereine zusammen.

Die Conntagssensation: Runftturnen.

Aus Anlag des Sojährigen Jubilaums wird fich am morgi. gen Sonntag ber hiefige A. I. B. vor o'r hiefigen Deffentlich= feit reprofentieren. Er hat eine große Kunftturnverauftaltung aufgezogen, die wohl alle, auch die verwöhntesten Turn= und Sportfreunde befriedigen dürfte. Bur Aufführung gelangen Freiübungen und Reigen ber Frauen und ber Jugendabteilung. Gleichfalls wird die Mannerabteilung Geräteturnen und mehrere Freinbungen gur Edjau bringen.

Eine besondere Cemfation Durite bas programmreiche Runitturnen liefern. Das Runft= und Schauturnen tommt im geräumigen Kino Kammerjaal auf der ul. Wandy jum Austrag. Beginn bes Turnjestes um 11 Uhr vormittags.

Mir ichliegen uns ton vielen Gratulationen aus Anlag bes 50jahrigen Bestehens an und übermitteln auf Diefem Wege bem Jubilaumsverein Die herglichften Gludwünsche!

#### Gratulationen.

Der Spielführer der 1. Mannichaft bes R. S. 07 G. Fikner feiert am heutigen Tage seinen Geburtstog. Gleichfalls am beutigen Tage begeht ber Symphatiter und eifriger Werber bes R. S. 07, Mrobiewsti feinen 27. Geburtstag. Die gefamte Mit-gliederschaft des R. S. 07 ruft ihnen auf diesem Wege ein fraf-Die treuen Rullfiebener. tiges "Sport Seil zu.

Fauft- und Sandballmettspiel im Bienhofpart.

Der evangelische Jugendbund hat fich jur ben morgigen Conntag fehr vieles vorgenommen. Er hat 2 Bereine eingelas ben, mit benen er Sande fomie Fauftballwetitampfe ausführen Am vermittag tritt ber evangelische Jugendbund mit 2 Maunichaften gegen ben Deutschen Sandlungeg. B. Raitowit D. S. B. ift Meister ihres Berbandes. Der Jugendbund tritt in tompletter Ausstellung an. Die Spiele beginnen um 1910 bezw. 1911 Uhr vormittags.

Um Nachmittag weilt ber evangelische Jugenbbund aus Gieschemalb in Laurahutte und tritt gloichfalls gegen ben evans gelischen Jugenbbund an. Auch hier durfte der Ramps ein recht heißer werden. Außer dem Sandballwettspiel werden fich auch bie Faufballer beiber Bereine begegnen. Sier burfte ber evangelische Jugenobund glatt Sieger werben. foffentlich hat ber Wettengott mit bem veranstaltenden Bereinen ein Ginfeben. Die Spiele nachmittags beginnen um 2 Uhr.

Wieviel Seim= und Senatswähler gählt Siemianowit?

o Gur die tommenben Seim- und Senatswahlen ift die Gemeinde Siemianowit in 16 Wahlbegirte eingeteilt worden. Rach der bisherigen Liftenzusammenftellung find in Siemias nowit insgesamt 21 579 Bersonen für ben Geim und 15 807 Personen für den Genat mahlberechtigt. Als stärkfter Bahlbezirk gilt ber Begirk 6 (41), in welchem 1546 Bahler für den Seim und 1134 für den Senat geführt werden. Die tleinste Wählerziffer für die Seimmahl weist der Begirt 14 (49) mit 1035 Mahlern und für die Senatswahl der Bezirk 15 (50) mit 768 Mahlern auf.

Gin Kindesränber gefagt.

o, Um Donnerstag murben in Siemianomit zwei Rinber im Alter von 7 und 8 Jahren von einem gemiffen A. aus Schwientochlowit angelock, um sie zu entführen. Der hie= sigen Polizei gelang es jedoch noch rechtzeitig, bie Entführung Bu verhindern und ben Tater festzunehmen. Was der Rindesräuber mit den Kindern beabsichtigte, wird erft die Un= tersuchung ergeben.

#### Berband beuticher Katholiten in Bolen. Ortsgrupve Siemianowig.

Um Donnersdag, 2. Oktober d. Is., abends 8 Uhr, findet im Saule Duda, ulter Bytomela eine Michgliederrenjammkung statt. Die Mitglieder werden gebeton, zahlreich und pilneblich zu erscheinen. Nach Ersebigung der Tagevordnung findet ein Bortrag statt.

Thenso findet das Kajperle-Theater, welches sich besonderer Beliebtheit enfreut und für die Kinder ein Schlager ist, am Sonnabond, 4. Oktober d. Is. nachmistag 3½ Uhr, im Saale Generkich, ul. Sobiestlego, statt.

#### Sochbetrieb auf ben Schiehltanben.

Mui ben Schießständen in Georgshütte herricht augen: blidlich Hochbetrieb Schon seit bem 2 September wetteifern Schuffreudige um den besten Platz. Die Beteiligung an diesem Preisschiehen, welches die Siemianowiker Schützengilde organisiert hat, ist iehr groß. Aus diesem Grunde sühlt sich bie Schützengilde verpflichtet, das Preisschießen bis zum 5. Oktober zu verlängern. Die Bedingungen zum Schießen bis zum 15 Schuß abgegeben werden, und zwar 10 Schuß angelehnt und 5 Schuß freihändig. Die besten 3 Schüßen werden zu Melstern ernannt. Eine Serie von 15 Schuß in die Meisters bezw. Klassifiationsscheibe kostet 3 Bloty. Eine Serie von 3 Schüssen in die Preisscheibe kostet 2 Bloty, wobei die Anzahl der Serien unbegrenzt ist. Geschossen wird von 14 Uhr ab bis zur Dunkelheit. Beendet wird das Septemberschießen mit einem Unterhaltungsabend, welcher am 6. Oftober im Prochottaschen Saale stattsindet, und zwar für Mitglieder und geladene Gäste. An diesem Abend sindet auch die Detoration ber Sieger und die Preisverteilung statt.

Den Sodenbelrieb wieder aufgenommen.

Sportverein Bleifcharlengrube - Laurahutte Sodentlub.

Endlich hat fich nun ber Laurahilter hodentlub dagu bemegen laffen, feine 1. Mannichaft noch turg vor Beginn ber Bolmiichen Meifterichaftstampfe ins Fouer gu ichiden. fonnen diefen Bug, nur begrugen, und wir heffen, bag fich Die Mannichaft recht bald einspielt und den gewohnten Gegner abs gibt. Um morgigen Sonntag gaftiert nun ber Laurahutter Boden lub mit feiner 1. und 2. Mannichaft in Bleifcharlengrube. wo er bem bortigen Sportverein gegenüber tritt. Die Rompfe steigen bort um 31%, Uhr bezw. 21, Uhr nachmittags. Wir wünschen bem Laurabütter Sodenflub recht guten Erfolg, m.

#### Tennis

#### Die Ortsmeister werden ausgespielt.

Reichlich fpar hat ber Giemianomitger Tennistiub bie biese jährigen Orismeifterichaften ausgeschrieben. Dieje beginnen nun icon am heutigen Rachmirtag und biliften eine recht gute Beteiligung aufweisen. Dehr Erfolg hatte ber Siemianowiger Tennistlub, wenn er bie Ortemeisterichaften einen Monat eher ausgeschrieben hatte. Berichiebene Schuler und Schulerinnen fonnen an Dic'en Rampfen, infolge Chulidwierigfeiten nicht Troidem dürften die Paarungen recht intereffante Rampfe ju Tage bringen. Die Trager ber vorjährigen Meifters titel Frau Dr. Kos (Dameneinzel) und Berr Koptin fr. werden um die Biebererringung ichmer tampfen milfen. 3m Berreneinzel stehen die Sieger vollkommen offen. Aussichten auf ben Meistertitel haben Die Berren: Roptin, gointis, und Soita 1. Das Turnier freigt auf ben G. A. I. Maten. Tennisfreunde find hierzu herzlichst eingeladen.

#### Amatenrhogflub Laurahütte.

Der hiefige Amateurboxtlub ruft seine aesamten Minglieder au einer wichtigen Monatsversammlung, die am Freitag, ben 3. Oktober im Kaffee "Warszawsta" ul. Stabika stattfindet, zujammen. Auf der Tagesordnung steben sehr wichtige Punkte. Die Bogocranftalbungen, am 5. Oftober mit dem Emateurhors tinb Brestau, sowie am 1. November mit ber Mittelbeutschen Reprofentive, follen grundlich besprochen werben. Gleichfalls aur Sprache gelangt bas 2jährige Stiftungsfoft, welches Mitte Dezember gefriert merben foll. Weiter plant ber Berein eine Meihnachtsfeier sowie ein Tangvergnügen ju veranftalten. Infolge der Wichtigkeit wird um recht rege Teilnahme gebeten. Much weitere Bogfreunde, bie ber immer großer werdenden Bereinsfamilie beitreten wollen, find her lichft willfonumen. Beginn der Versammlung um 8 Uhr abenos.

#### R. S. Glonst Laurahütte.

Im Brochotalden Lotale (früher Exner) finbet am morgigen Sonntag eine fehr wichtige Borftandesitzung bes hiefigen R. S. Slonst ftatt. Wichtige Bereinsfragen werben in Diefer Sigung jur Berarung gelangen. Wir bitten um puntiliches und gahl. reiches Erscheinen. Beginn 10 Uhr vormittags

#### R. S. 07 Laurahütte.

Die 1. Mannichaft des K. S. 07 bleibt am morgigen Sonntog spiestrei. Die Rubepause bat sich als sehr nomendig erwiesen, da die Mannichaft start abgekämpst ist. Die Sport-leitung ist augenblicklich daran, ein Programm für die Wintersaijon auszuarbeiten.

#### Polizeischießen.

Die hiefige Bolizei beichlieft ihr diesjähriges Konfurrengichießen am 1. Ottober. Much hier ift die Beteiligung eine recht große. Den Siegern find wertvolle Breife bereits gestellt worden.

Nette hausgenoffen.

o Eine recht "ichlagfertige" Familie icheint bie Familie G in einem Saufe ber Michaltowigerftrage in Siemianowit gu fein. Gie überfiel ploklich ben Sausverwalter und verprügelte ihn berartig, daß er schwere Berlegungen bavontrug und ärztliche Silfe in Unspruch nehmen mußte. Schon por langerer Beit murbe der Sausverwalter bereits einmal von derfelben Familie überfallen und berartig jugerichtet, bag er mehrere Bochen frant barniederlag. Für biefen leberfall murden einige Mitglieder ber Gumilie mit Gefängnis bestraft und gur Zahlung einer Entifa. digung verurteilt. Aus Rache überfielen fie den hausverwalter junt zweiten Male, wofür fie fich wieder vor bem Gericht werden verantworten muffen.

Noch glüdlich abgelaufen.

o. Ein fleiner Bertehrsunfall, ber einer gemiffen Roinit nicht entbehrt, ereignete sich auf der ul Barbarn in Siemlanowig. 3met alte Invaliden, die mahricheinlich etwas schwerhörig waren, gingen mitten auf der Straße. Dabei überhörten sie die Hupensignale eines hinter ihnen ankommenden Lastautos. Erst als dieses ganz dicht hinter ihnen mar, hörten sie das Warnungssignal und drehten sich um. In ihrem Schreck griffen beide Alten nach dem Auto, um dasielbe grandelten Militischerweite allen dem Auto, um dasselbe anzuhalten. Gliidlicherweise gelang es bem Chauffen den Wagen noch rechtzeitig zum Stehen zu bringen, so
bag die beiben Invaliden mit bem Schreden bavonkamen.

#### Ein dreifter Burice.

soe In der Racht jum 23. b. Mis, wurde in einem Sofe in Siemianomig eine Frau Caot aus Bobret von einem unbefannten Burichen überfallen, der ihr bas handtaldichen mit 20 Mart und der Berfchrofarte entrig.

#### Geschäftsumbau.

Das große Roufektions und Textilgeschüft auf ber ul. Wandy (Kolodytej), hat die Verlaufsrümme wesentlich vergrößert. Gin großes, brittes Schaufenster ist ausgebaut worten. worin die neuesten Modelle von Damenwintermantel gur Edau ausgelegt find.

#### Ausbeiserung der Chauffee Siemianowik-Alfredicacht.

202 Sehr oft haben wir fiber die Buitande auf ber Chauffee Siemianowip-Alfredichacht berichtet, Die fich in einer unglaub. lichen Berfaffung befand. Unternommen murbe lange Beit nichts. Jest endlich hat fich bie Vereinigte Ronigs- und Laura: hütte entichloffen, die Chauffee in einen gebrauchsfähigen Buftand zu verjegen. Das Schottermaterial ift bereits angefahren und die Reparatur ist icon im Gange. Wie verlautet, foll auch die Staroftei auf Grund einer amtliden Beschwerbe einen Drud auf die Bermaltung ausgendt haben. Hoffentlich läht die Bermaltung diese Chausse, jest so gründlich ausbessern, daß sie sich in einem Bierteljahre nicht wieder in dem gleichen ichlechten Bufbande befindet,

Raffee "Europa".

Rapellmeifter Romat verabichiebet fic.

Um Countag, ben 28. September verabschiedet fich herr Rapellmeister H. Nowat mit einem Konzert mit ausgesuchtem Programm von Laurahütte. herr Nowat beginnt mit bem 1. Oftober ein Kongerttournee, das von Kattowit "Kaffee Aftoria" via München nach England (London) Lyon i Kompanie, führt und werden wohl nach seiner Berabschiedung von Laurahütte mehrere Jahre vergeben, ehe wir wieder ben Rünftler bei uns werden begrüßen können. Kaffee "Europa" bleibt bis zur endgültigen Abreife aus Oberichlesten unter berfelben Regie. Wir weiten auf das heutige Inserat hin. Unserem heimischen Rilmftler rufen mir ein herzliches "Auf Biederfeben" zu.

#### Kino "Apollo".

Mb heute bis Montag, den 29. September läuft im Rino "Apollo" der größte deutsche Frlmschlager betitelt: "Die Melodie des herzens" mit den berühmten beutschen Filmebarftellern: Willn Fritsch (Oberschlesier) und der anzüglichen und beliebten Dita Parlo über die Leinwand. Bereits heute singt alles die befannten Schlager: "Bin fein Sauptmann, bin fein großes

Filminhalt: Der Film "Melodie des herzens", ift wie ein Boltslied, das vom Bergen fommt und zu Bergen geht. Er ergahat von der übergroßen Liebe einer iconen ichlichten Bauernmagd zu einem ichneidigen Sonwed-Mustetier, von ihrem himmelhoch, jauchgenden Glud, von ihrem Weh, ihren Tränen und von ihrem Liebesopfer. Der Film spricht aber auch vom lusti= gen Soldatenleben von Großftadtfreuden und Großftadtnot, von ausgelassener Testesfreudigkeit des Landesvolkes, vom tollen Rummeltreiben in dem Vergnügungspark Budapejt, vom Zigeunerblut und Zigeunermufit. Das Manuftript verfatte Gans Siefeln ein begeifteter Ungar, der hier aus übervollem Sergen fein Beimatland besingt.

Adrung: Durch den gangen Film Gefang und Choreinlagen ausgeführt durch die beiten Golo- und Chonfanger des Kattowißer Stadttheaters. Siehe heutiges Inferat!

#### Sportliches

Ingendfraft. 11m ben Bofal!

Der morgige Conntag bilbet ben Auftatt zu ber erften Gerie der Rugballverbandsipiele 1930/31. Es geht um den vom "Oberichles Aurier" gestifteten Potal ber bem neuen Fugballverbands= meifter erstmalig wieder ausgehändigt wird. Die Fingball= verbandsspiele werden dieses Jahr nur in gwei Begirten ausg:= tragen Es begegnen fich morgen im:

Begtet Rattowig:

3. A. St. Maria Rattowit - 3. A. Lipine,

Schiedsrichter Lebioda Drzegow. Sier ift ein harter fpannender Rompf zu erwarten.

Bezirf Königshütte: 3. R. Orzegom - J. A. Schmtentochlowis,

Schiederichter Rraufe, Ronigshitte. 3mei gleichstarte Gegner, Die fid gegenfeitig mohl in die Puntte teilen follten.

Silefia G. B. Lublinig - C. G. Konigshutte,

Schiedsrichter Reichel, Rattowig. Auch hier ift ber Ausgang bes Treffens noch gang ungewiß. Fugballverbandsspiele beginnen um 143 Uhr mit 20 Minuten Bartegeit. Fir die Mitgliedsfarten, die umgehend ergangt, bezw. erneuert werben muffen, besteht nur bis jum 5. Oktober d. Is. Schonfrist. Erstgenannte Bereine find immer Platbauer.

#### Um die Fauitballverbandsmeifterichaft ber 3. R. 1930.

Um morgigen Sonntag fallt wahricheinlich gleich die Ent= icheidung in den Spielen um die Rauftballverbandsmeifterschaft d. 3. 1930. Am Sportplat des K. S. 09 Myslowit, auf zwei Kampffeldern, begegnen sich ab 1/2 11hr mit 1/4 Stunde Wartezeit folgende Mannichaften in nachstehender Folge:

3. A. Peter Baul Rattowig - 3. B. Myslowig,

G. B. Zal<sup>e</sup>nze — G. B. Myslowig, J. A. Peter Baul Kattowig — J. K. St. Maria Kattowig,

G. R. Myslowith — J. B. Myslowig,
J. K. St. Waria Kattowik — G. B. Jalenze,
W. Wyslowit — J. A. Peter Paul Kattowik,
J. B. Myslowik — J. K. St. Maria Kattowik,

G. B. Balenge - J. R. Beter Paul Rattowin, 3. K. St. Maria Kattowig — G. B. Myslowig und 6. B. Zalenze - J. B. Myslowin.

Der Altmeifter G. B. Myslowis wird ichwer zu fampfen haben, wenn er den Titel nicht abgeben will. Spiele, die am morgigen Sonntag nicht zu Ende geführt werben tonnen, werden am nadften Sonntag in gleicher Reihenfolge fortgeführt. Schieds= richter: Lucka, Myslowis.

#### Gottesdienstordnung:

#### Katholijche Pjarrfirche Siemianowig.

Sonntag, den 28. September 1939. 6 Uhr: jum bloft. Bergen Jeju und jur Mutter Gottes, auf die Intention Coma.

7,30 Uhr: zwm hligft. Herzen Jeju auf die Intention Kiera. 8,15 Uhr: aus Anlag der Silberhochzeit der Cheleute

10,15 Uhr: für die Parochianen mit Mift.

#### Kath. Pjarrfirche St. Antonius, Laurahütte,

Sonntag, ben 28. September 1930. 6 Uhr: hl. Meffe für das Brautpaar Kartoft-Baron, 7,30 Uhr: für das Jagrifing ber Familie Storupa. 8,30 Uhr: für die Parochianen. 10,15 Uhr: für die verst. Pauline Baron und Teodor Pafica

#### Evangelijche Kirchengemeinde Laurahütte.

15. Sonntag nad Trinitatis, ben 28. Ceptember 1930. 8 Uhr: Sauptgottesbienft. Predigt: Serr Paftor Schils ler, Kattowitz. 8,45 Uhr: Taufen.

#### Aus der Wojewodichaft Schlesien Korfanty verhaftet

Wie die Berhaftung vor sich ging, berichtet ein Extra-blatt der "Polonia" in folgenden Ausführungen: Am Mor-gen (Freitag) um 349 Uhr, wurde der gew. Abgeordnete Bojciech Korfanty, welcher schon seit 30 Jahren als Beschützer des schlestichen Boltes und als Kampler für die Polonisierung Schlesiens eintrat, verhaftet. Und zwar erschienen um diese Zeit mehrere Herren, die auf die Frage des Dienstmädchens antworteten, daß sie "Panowie z Warszamy" wären. Worauf das Dienstmädchen öffnete. Nun traten Angehörige der uniformierten und friminellen Polizei, wie auch der Militargendarmerie ein, die dem gew. Abge= ordneten Wojciech Rorjanty den Berhaftungsbefehl, welcher

vom Staatsanwalt unterschrieben war, vorzeigten.

Die Arretierung ersolgte aus Grund der Artikel 166 und 167 des Strafgesethuches. Korsanty packte seine Sachen ein und begab sich in das auf der Straße wartende Wojeswodschaftsauto. Bevor Korfanty seine Wohnung verließ, protestierte er noch gegen seine Verhaftung als Abgeordeneter des Schlesischen Seims. Das Auto suhr in der Richstung nach Warschen über Myslowiz ab.

Nach seinem Abtransport nahm die Polizei eine gründsliche Hausschriften vor und nahm in einem Laktauto die

liche Hausrevision vor und nahm in einem Lastauto die ganze Privattorrespondenz mit. Anschließend fand auch eine Revision im "Bolonia" Berlag statt, wobei alle Dotumente, Korrespondens und Kassabücher durchwühlt worden sind.

Bu der Berhaftung Korfantys bemerkt das Blatt. daß Korsanty nicht nur wegen seiner politischen Bersbrechen, sondern wegen schwerer kriminels ler Vergehen (?) verhaftet worden sei.

#### Zu der 10 prozentigen Rentenzulage

Seitens des "Zatlad Ubezpieczen" aus Rattowig mird uns mitgeteilt, daß die Unszahlung der 10 prozentigen Bulage erft im Märg 1931 erfolgen tann, da die vorzunehmende Umrechnung mehrere Monate in Unsprnch nehmen wird. Dafür werden aber bie Rentenempfänger am 1. Ottober eine einmalige Julage in Sohe von 50 Prozent erhalten.

Demnach mng diesmal alfo anger der gewöhnlichen Quit. tung noch eine zweite Quittung für die eiumalige Julage ansgefüllt merden, die Behörden und die gnitehenden Stellen merden erfucht, den Rentnern mit jeglichem Rat beignstehen.

#### 1 Rattowit und Umgebung

Die Schausenstericheiben ber Geschäftsitelle

der "Kattowiger Zettung" eingeschlagen. Borgestern abends gegen 101% Uhr, wurde von bisher unbos fannten Tätern alle Scheiben ber Geschäftsftelle obiger 3el tung ausgeschlagen. Die nach einer Weile erschienene Polizet nahm eine Kontrolle aller auf der Strafe anwesenden Berionen por, fonnte aber nicht die Uebeltater feststellen. Bürgerfteig liegen noch die Granitsteine, die für diese Belben tat benutt murben. Wer und weshalb dies getan murbe, wers den die weiteren Nachsorschungen konstatieren.

Nach inzwischen eingegangenen Nachrichten, handelt es sich um politische Uebeltäter. Unter diesen besand sich auch ein Offizier, der nach begangener "Heldentat" sich die Frechheit er laubte, Strafenpaffanten, die als Zeugen auftraten, ju guditigon.

# **Rundfunk**

Rattowit — Welle 408,7

Sonntag. 10.15: Mebertragung des Gottesbienstes. Mittagskonzert. 15: Borträge. 17.25: Rachmittagskonzert. 19.05: Mus Baridau. 19.25: Porträge. 20.15; Abendionzert. 23: Tand

Montag. 12.05: Mittagskonzert. 16.35: Schallplatten 17.35: Borirag. 18: Boltstümliches Konzert. 19: Literarifcher Bortrag. 19:30: Bortrage. 20.15: Unterhaltungstonzert. 23: Tanzmusit.

#### Waricau - Welle 1411,8

Conntag. 10.15: Uebertragung des Gottesdienstes. 12.10: Mittagssonzert. 15.30: Borträge. 16.50: Schallplatten. 17.10: Bortrag. 17.25: Orchestertonzert. 18.45: Borträge. 20: Literriche Stunde. 20.15: Aus Opern. 23: Tanzmujit.

Montag. 12.10: Mittagssonzert. 15.50: Bortrag. 16.15:

Schallplatten. 17.10: Borträge. 18: Unterhaltungskonzert. 19.20: Plauderei über Technik. 20.15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

Gleiwit Welle 253.

Breslau Wille 325.

Conntag, 28. Ceptember. 8.45: Glodengelaut der Chriftus firde. 9.00: Morgenkonzert auf Schallplatten. 11.00: Evange lifche Morgenfeier. 12.00: Aus Berlin: Mittagstonzert. 14.00 Mittagsberichte. 14.10: Bas munichen Gie fich? 14.10: Ratfel funt. 14.20: Die internationale Briefmartenausstellung in Ber lin 14.30: Birtschaftsfunt. 14.45: Bas der Landwirt miffen mug. 15.00: Unterhaltungstonzert. 16.00: Bom Sportplag Des Dresdener Sport-Club in Dresden: Fugball-Länderwettfampi Deutschland — Ungarn. 16.45: Kinderstunde: Es war einmal. 17 10: Aus dom Saale des Kausmännischen Bereins "Union" c. B., Breslau: Bortrag über Schachftrategie. 17.30: Stunde bet Musit. 18.00: Der Sausfrau Leid und Freud. 18.20: Wetter vorhersage: anschließend: Das Buch des Tages. 18.40: Ungedrudie Dichter aus Schlesien. 19.10: Wiederholung der Bettervorhet sage: anschließend: Der Arbeitsmann erzählt. 19.35: Besuch bei Mussolini. 20.00: Aus dem "Stadtgarten", Gleiwitz: Reichswehr" Wohltätigt:itstonzert ber Kommandantur Oppeln. 22.00: 3cit. Wetter, Presse, Sport, Programmanderungen. 22.30: Aus Berlin: Lanzmusik. 0.30: Funktille.

Montag, 29. September. 15.45: Das Buch des Tages. Frauenbucher. 16.00: Lieder. 16.30: Unterhaltungskonzert. 17.00: 3weiter landwirtschaftlicher Preisbericht. 17.05; Kulturfragen der Gegenwart. 17.25; Politische Röpfe der Neuzeit. 17.55; Zehn Minuten Sport für den Laien. 18.10: Bolitit - Biffenfcaft ober Runft? 18.40: Das wird Sie interessieren! 19.00: Wetter vorhersage; anschließend: Schrammelmusit. 20.00: Wiederholung ber Wettervorhersage, anschliegend: Die miffenschaftlichen Grunde lagen ber Bolitit. 20.30: Reue Mufit. 21.00: Aus ber Seemte. 22.00: Zeit, Wetter, Pressc, Sport, Brogrammänderungen. 22.20: Funttednischer Briefatsten. 22.35: Zu neuen Zielen! 23.20:

Funtitille.

Berantwortlicher Redattenr: Reinhard Da i in Kattowis Drud u. Berlag: Vita' nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29

#### APOLLO Ab Freitag, den 26. bis Mon-

tag, den 29. September 1930 Der größte deutsche Filmschlager, bet.

# Die Melodie

mit den berühmten deutschen Filmdarstellern:

dem bekannt. WILLY FRITSCH und der anzüglichen DITA und beliebten

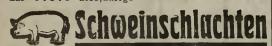
#### Achtung

Achtung!

Durch den ganzen Film Gesang- und Choreinlagen, ausgeführt durch die besten Solo- und Chorsänger des Kattowitzer Stadttheaters.

#### Restauracja Obywatelska Karl Prochotta (früher Exner)

Am Dienstag, den 30. d. Mts. findet das erste diesjährige



statt. — Von 11 Uhr vorm ab Wellsleisch und Wellwürste. — Ab 6 Uhr abends KONZERT. Um gütigen Zuspruch bittet

Karl Prochotta und Frau.



" Siemianowice Café "Europa Bytomska 33

Sonntag, den 28. September 1930

### Großes

ausgeführt vom Siemianowitzer Künstler-Trio uuter Leitung von Kapellmeister K. Nowak

Ausgesuchtes Programm - Solo Einlagen

Es ladet ergebenst ein

### H. Nowak

für: Vereine, Gewerbe, Handel und Industrie liefert in sauberster Ausführung preiswert bei kurzer Frist.

Spezialität: Feinste Mehrfarbendrucke

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung



SOEBEN ERSCHIENEN:

MARIA RASPUTIN

kartoniert zł 8.35

Die Tochter Rasputins über die Ermordung ihres Vaters

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI U.VERLAGS-SP. AKC., UL. 3. MAJA 12



Filiale Laurahütte, Bouthenerstraße 2

